

SR-L230i

Includes adapters for:

- iPod nano
- iPod with video
- iPod mini
- iPod with Click Wheel
- iPod with color display

Adapters sold separately:

- iPod with dock connector

Comprend des adaptateurs pour:

- iPod nano
- iPod avec vidéo
- iPod mini
- iPod avec molette sensitive Click Wheel
- iPod avec écran couleur

Adaptateurs vendus séparément:

- iPod avec connecteur pour dock

Incluye adaptadores para:

- iPod nano
- iPod con vídeo
- iPod mini
- iPod con rueda de clic
- iPod con pantalla en color

Adaptadores no incluidos:

- iPod con conector para base

Hi-Fi Table Radio

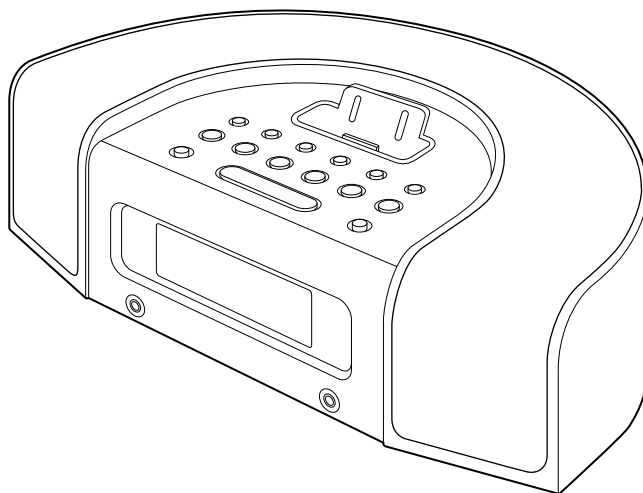
OWNER'S MANUAL MANUEL DU PROPRIÉTAIRE MANUAL DEL USUARIO

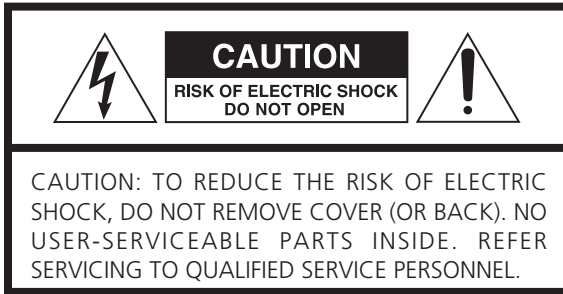


ENGLISH

FRANÇAIS

ESPAÑOL





The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- 1) Read these instructions.
- 2) Keep these instructions.
- 3) Heed all warnings.
- 4) Follow all instructions.
- 5) Do not use this apparatus near water.
- 6) Clean only with dry cloth.
- 7) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- 8) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 9) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- 10) Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- 11) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- 12) Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- 13) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- 14) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.



- Do not expose this apparatus to dripps or splashes.
- Do not place any objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.
- Do not install this apparatus in a confined space such as a book case or similar unit.
- The apparatus draws nominal non-operating power from the AC outlet with its STANDBY/ON switch in the standby position.
- The apparatus should be located close enough to the AC outlet so that you can easily grasp the power cord plug at any time.
- An apparatus with Class I construction shall be connected to an AC outlet with a protective grounding connection.

CAUTION

- DO NOT REMOVE THE EXTERNAL CASES OR CABINETS TO EXPOSE THE ELECTRONICS. NO USER SERVICEABLE PARTS ARE WITHIN!
- IF YOU ARE EXPERIENCING PROBLEMS WITH THIS PRODUCT, CONTACT TEAC FOR A SERVICE REFERRAL. DO NOT USE THE PRODUCT UNTIL IT HAS BEEN REPAIRED.

WARNING: TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

For U.S.A.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the equipment and/or the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CAUTION

Changes or modifications to this equipments not expressly approved by TEAC CORPORATION for compliance will void the user's warranty.

Contents

Thank you for choosing TEAC. Read this manual carefully to get the best performance from this unit.

Before Using the Unit	4
Remote Control Unit.	5
Connections.	6
Unit Functions	8
Display	10
Getting Started.	10
Setting the Clock	12
Basic Operation	13
Listening to iPod.	15
Operating iPod	16
Listening to an External Source	17
Listening to the Radio	18
Preset Tuning	19
Timer	20
Specifications	22
Troubleshooting	23

Before Using the Unit

Read this before attempting any operations.

- As the unit may become warm during operation, always leave sufficient space around the unit for ventilation.
- The voltage supplied to the unit should match the voltage as printed on the rear panel. If you are in any doubt regarding this matter, consult an electrician.
- Choose the installation location of your unit carefully. Avoid placing it in direct sunlight or close to a source of heat. Also avoid locations subject to vibrations and excessive dust, heat, cold or moisture.
- Do not place the unit on an amplifier/receiver.
- Do not open the cabinet as this might result in damage to the circuitry or electrical shock. If a foreign object should get into the unit, contact your dealer or service company.
- When removing the power plug from the wall outlet, always pull directly on the plug, never yank the cord.
- Do not attempt to clean the unit with chemical solvents as this might damage the finish. Use a clean, dry cloth.
- Keep this manual in a safe place for future reference.

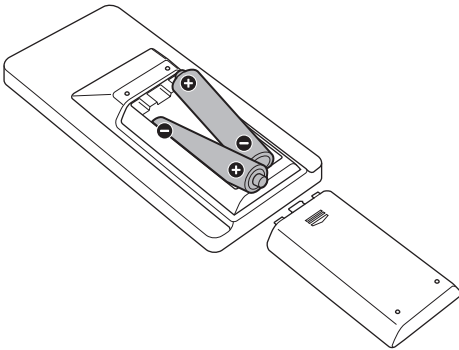
Remote Control Unit

The provided remote control unit allows the unit to be operated from a distance.

When operating the remote control unit, point it towards the remote sensor on the front panel of the unit.

- Even if the remote control unit is operated within the effective range (5 m), remote control operation may be impossible if there are any obstacles between the unit and the remote control unit.
- If the remote control unit is operated near other products which generate infrared rays, or if other remote control devices using infrared rays are used near the unit, it may operate incorrectly. Conversely, the other products may operate incorrectly.

Battery installation



1. Remove the battery compartment cover.
2. Insert two "AAA" (R03 or UM-4) dry batteries. Make sure that the batteries are inserted with their positive " \oplus " and negative " \ominus " polarities positioned correctly.
3. Close the cover.

Battery replacement

If the distance required between the remote control unit and main unit decreases, the batteries are exhausted. In this case replace the batteries with new ones.

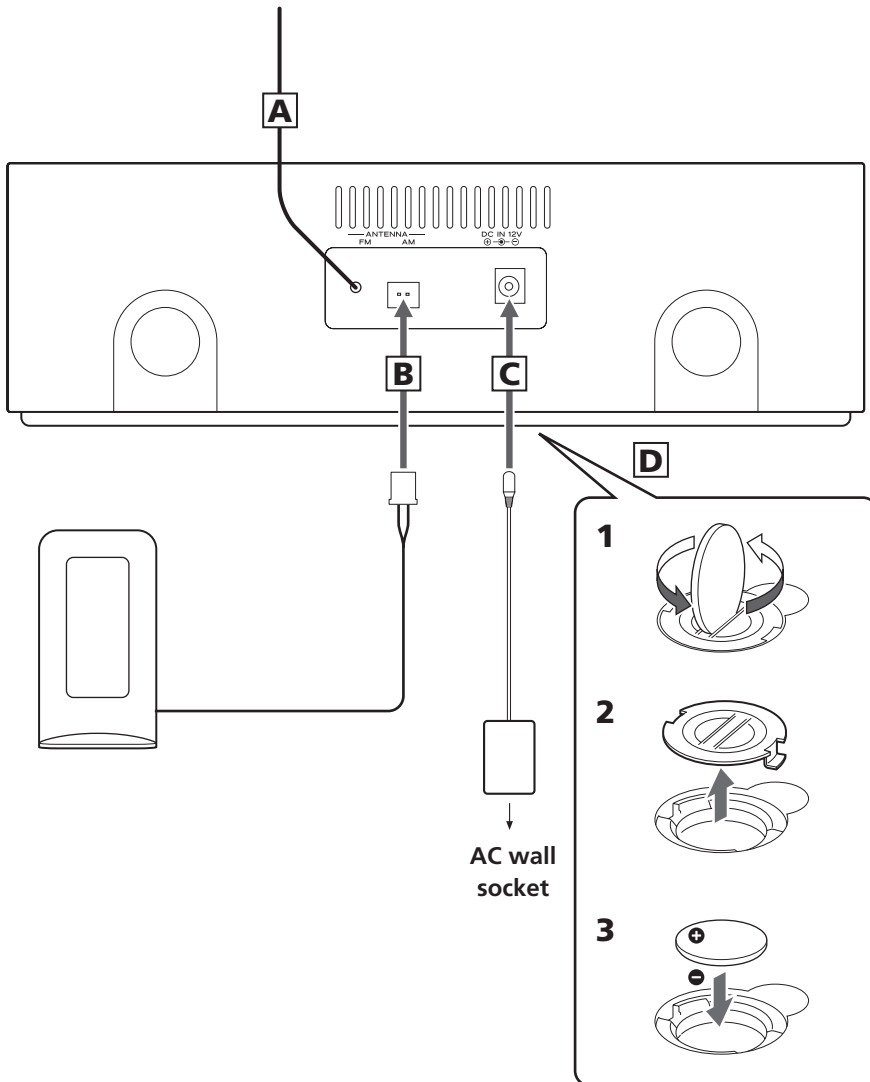
Precautions concerning batteries

- Be sure to insert the batteries with correct positive " \oplus " and negative " \ominus " polarities.
- Use batteries of the same type. Never use different types of batteries together.
- Rechargeable and non-rechargeable batteries can be used. Refer to the precautions on their labels.
- When the remote control unit is not to be used for a long time (more than a month), remove the batteries from the remote control unit to prevent them from leaking. If they leak, wipe away the liquid inside the battery compartment and replace the batteries with new ones.
- Do not heat or disassemble batteries and never dispose of old batteries by throwing them in a fire.

Connections

CAUTION:

- Switch off (standby) the power before making connections.
- Read the instructions of each component you intend to use with this unit.
- Be sure to insert each plug securely. To prevent hum and noise, do not bundle the connection cords.



A FM antenna

While in FM mode, tune in an FM station and extend the lead to find the best position for the reception. This antenna may need to be repositioned if you move your unit to a new location.

B AM loop antenna

Connect the supplied AM loop antenna to the AM ANTENNA terminal.
Place the antenna in the direction which gives the best reception.

C DC IN jack

Connect the provided AC adapter to this jack. Then connect the AC adapter's plug to the AC wall socket.

- Do not use any AC adapters other than the one included with this unit to avoid fire, electric shock, etc. Be sure to connect the adapter to an AC outlet that supplies the correct voltage.

D Battery compartment

The battery supplies a backup power to the built-in clock and memory, when the unit is momentarily disconnected from the AC outlet.

Battery installation

1. Loosen the lid using a coin, etc.
2. Remove the lid.
3. Insert a CR2032 lithium-ion battery with its positive ⊕ face facing outer side.
4. Replace the lid.

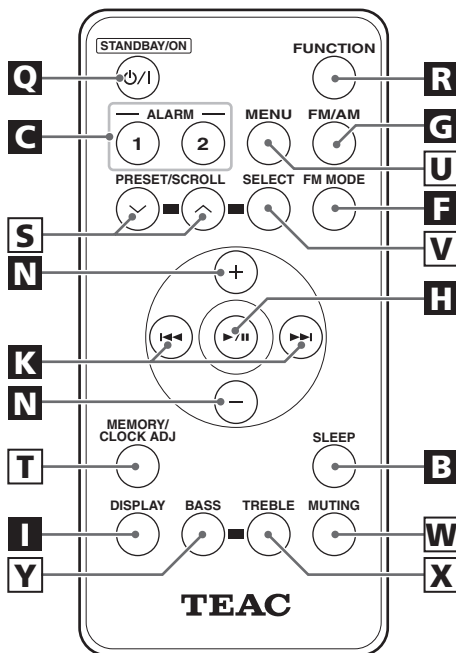
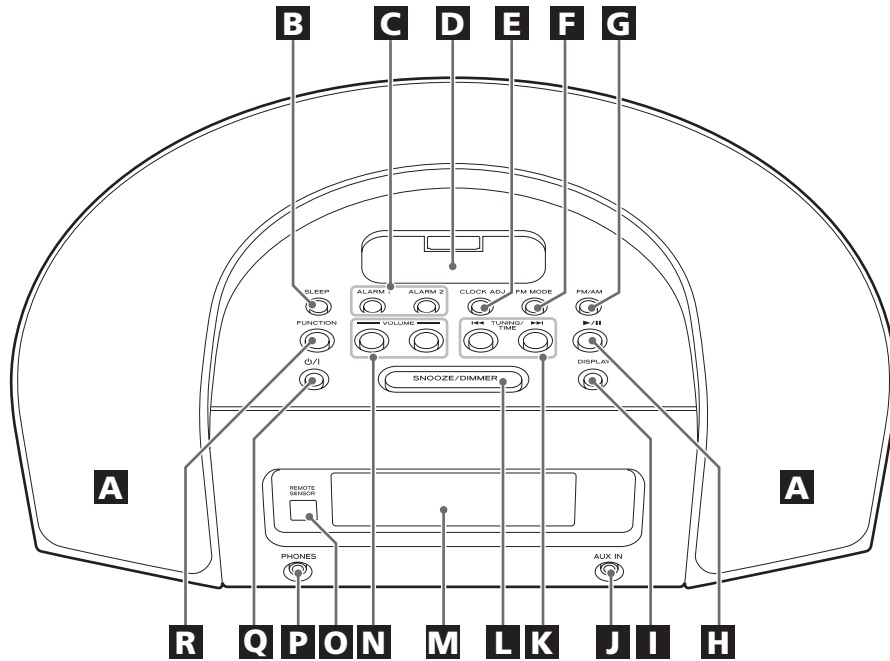
Battery replacement

If the clock comes to indicate the wrong time, replace the battery with a new one.

Precautions concerning button-shaped battery

- Be sure to insert the battery with correct positive "⊕" and negative "⊖" polarities.
- Do not heat or disassemble battery and never dispose of old battery by throwing them in a fire.

Unit Functions



A Speakers (Stereo)

B SLEEP

Use this button to set sleep timer.

C ALARM 1, ALARM 2

Hold down these buttons for more than 2 seconds to enter the timer setting mode. Also these buttons are used to turn on or off the timer function.

D Dock connector

Before use, insert an appropriate Dock adapter in the Dock (see page 10). Insert an iPod mobile digital device into this dock.

E CLOCK ADJ

Use this button for clock adjustment.

F FM MODE

In FM TUNER mode, use this button to select stereo or monaural.

G FM/AM

In TUNER mode, press this button to select FM or AM.

H Play/Pause (▶/⏸)

Use this button to start or pause playback of iPod.

I DISPLAY

In standby mode, use this button to check the timer on/off time.

During the snooze function is working, use this button to display the current time.

J AUX IN

You can connect a portable audio player to this jack.

See page 17 for details.

K TUNING/TIME (◀◀/▶▶, ∨/∧)

In TUNER mode, use these buttons to tune in stations.

In iPod mode, use these buttons to skip tracks. Hold down this button to search for a part of a track.

L SNOOZE/DIMMER

After the TIMER ON time is reached, use this button to turn the unit off for 5 minutes.

This button is also used for display dimming.

M Display**N VOLUME**

Press these buttons to adjust the volume level.

O Remote sensor

When operating the remote control unit, point it towards here.

P PHONES

For private listening, insert the headphones plug into this jack, and adjust the volume using the VOLUME button.

See page 14 for details.

Q Standby/on (⏻/⏻)

Use this button to turn the unit on or standby.

R FUNCTION

Use these buttons to select the source you want to listen to.

S PRESET/SCROLL (∨/∧)

In TUNER mode, use these buttons to select a preset station.

In iPod mode, use these buttons to scroll up and down the menu.

T MEMORY/CLOCK ADJ

In the TUNER mode, use this button to store preset channels into memory.

This button is also used for clock adjustment.

U MENU

Use this button to go back to the previous menu.

V SELECT

Use this button to confirm selection in menus.

W MUTING

Use this button to mute the sound.

X TREBLE

Use this button to enter treble level adjustment mode.

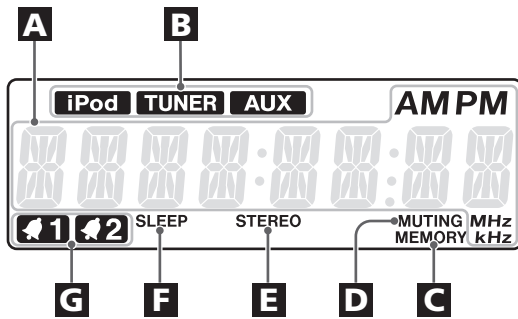
Y BASS

Use this button to enter bass level adjustment mode.

Note:

To simplify explanations, instructions in this manual refer to the names of the buttons and controls on the front panel only. Associated controls on the remote control will also operate similarly.

Display



- A** Shows the digital clock, frequency, sleep time or preset channels.
- B** When the unit is on, one of these indicators lights to show the current source.
- C** Lights in preset tuning mode.
- D** Lights during muting.
- E** Lights when an FM stereo broadcast is tuned.
- F** Lights when the sleep function is active.
- G** Lights when the timer is on.

Getting Started

The SR-L230i comes mounted with an adapter "60GB (color) + Photo 40/60GB". To play your iPod through the SR-L230i, you have first to check if the factory mounted adapter fits your model of iPod. If it does not, you have to replace it with a correct one, as explained below.

1. Remove the adapter from the Dock of the SR-L230i.

Hold the left and right sides of the adapter and gently pull it up.

2. Choose the Dock adapter that fits your iPod mobile digital device.

"nano" for iPod nano.

"mini" for iPod mini.

"20GB (color) + Photo 30GB" for iPod with color display (20GB, 30GB, U2 Special Edition).

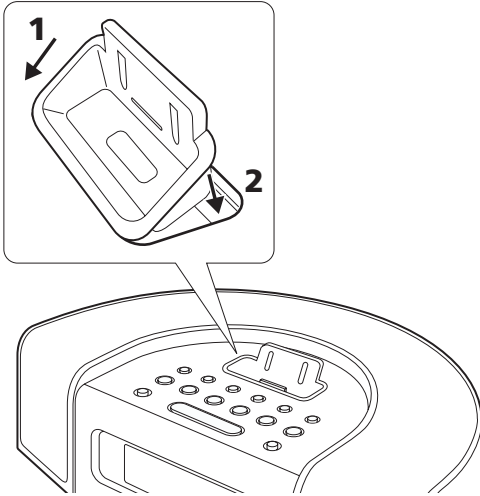
"60GB (color) + Photo 40GB/60GB" for iPod with Click Wheel (40 GB), iPod with color display (40 GB, 60 GB) and iPod with video (60 GB).

"20GB + U2" for iPod with Click Wheel (20 GB, U2 Special Edition) and iPod with video (30 GB).

- Use a commercially available adapter to play iPod with dock connector.

3. Insert the adapter into the Dock of the SR-L230i.

Fit the front edge of the adapter into the Dock, and then press the back edge of the adapter onto the Dock until a slight "click" is heard indicating the adapter is inserted correctly.



- When you need to remove the adapter, hold the left and right sides of the adapter and gently pull it up.

Compatible iPod Software

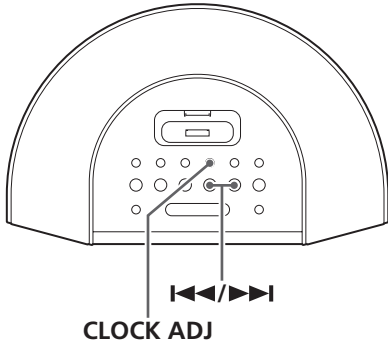
In case your iPod will not work with the SR-L230i or with the remote control unit, software update may solve the problem.

Visit the Apple website and download the latest iPod Software.

<http://www.apple.com/ipod/download/>

iPod is a trademark of Apple Computer, Inc., registered in the U.S. and other countries.

Setting the Clock



- You cannot set the clock when the source is "TUNER".

1 Press the CLOCK ADJ button to display the clock.



2 Press the CLOCK ADJ button again.

"12 HR" or "24 HR" blinks on the display. If you want to change the hour mode, press the ◀◀ or ▶▶ button.



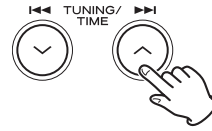
- When no button is pressed for 8 seconds, the timer setting mode will be cancelled.

3 Press the CLOCK ADJ button again.

The "hour" value blinks.



4 Press the skip button (◀◀ / ▶▶) to set the current hour.

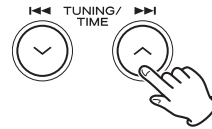


5 Press the CLOCK ADJ button.

The "minute" value blinks.



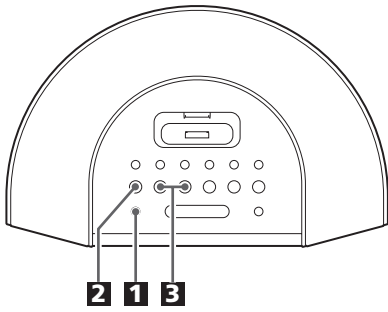
6 Press the skip button (◀◀ / ▶▶) to set the current minute.



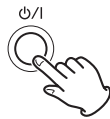
7 Press the CLOCK ADJ button.

The clock starts.



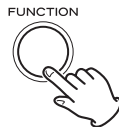


1 Press the ϕ /I button to turn the unit on.



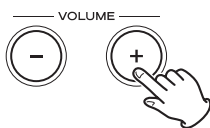
- The unit turns on with the source that was last selected. If the iPod that is in playback mode is inserted into the Dock, the SR-L230i will automatically turn on and start playback of the iPod.

2 Press the FUNCTION button to select a source.



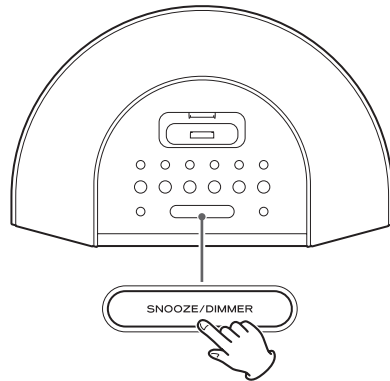
- To listen to an external source connected to the AUX IN jack, select AUX.
- If you select "iPod" when no iPod is docked, the iPod indicator on the display blinks.

3 Play the source, and adjust the volume using the VOLUME buttons (-/+).



The volume is adjustable from MIN (0) to MAX (40). Hold down the VOLUME - or + button to turn down or up the volume continuously.

Dimmer

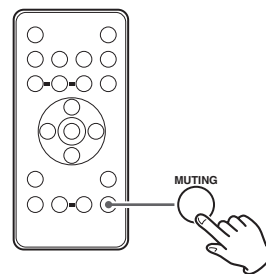


You can change the front panel's display brightness. Use the DIMMER button to change the brightness between three levels.

- This function will be cancelled when the ϕ /I button is pressed.

Muting

To mute the sound temporarily, press the MUTING button. Press the MUTING button again to restore the sound.

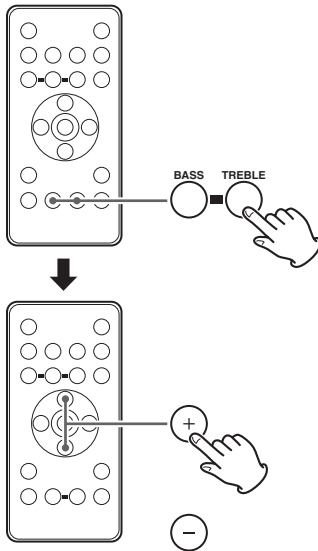


- The MUTING indicator lights on the display to indicate that the muting is engaged.
- If you change the volume or source during the muting, the muting will be canceled.

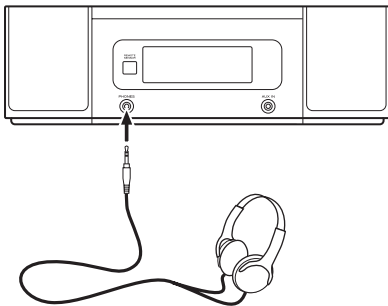
Adjusting the bass and treble sound

You can change the bass and treble sound between “-5” to “+5”.

Press the BASS or TREBLE button. And then press the VOLUME buttons (-/+) to adjust the sound level within 3 seconds.



Headphones



Insert the headphones plug into the PHONES jack, and adjust the volume.

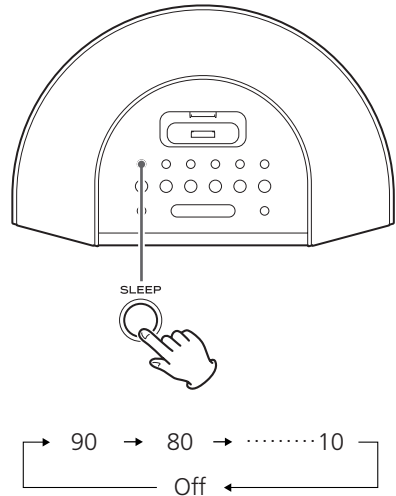
CAUTION

Always lower the volume level prior to plugging in your headphones. TO AVOID DAMAGING YOUR HEARING - Do not place your headphones on your head until after you have plugged them in.

Sleep timer

Each press of the SLEEP button permits setting an interval (from 90 down to 10 minutes). The unit will automatically turn off and then into Standby mode.

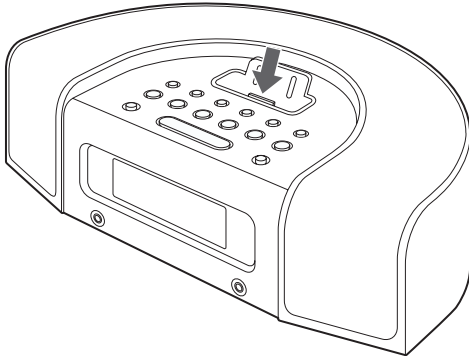
Each press of the SLEEP button changes the time indication by 10 minutes.



- When you want to check remaining time, press the SLEEP button once.
- If you press the SLEEP button twice, the sleep timer is cancelled.

Listening to iPod

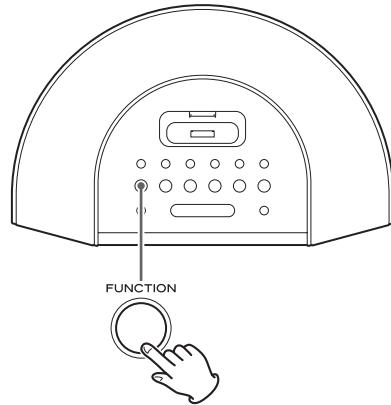
Insert the iPod into the Dock of the SR-L230i.



Then push the Play/Pause button (▶/||) on the iPod or the SR-L230i. The SR-L230i will automatically turn on and start playback from the iPod's music list.

- Make sure to use an appropriate Dock adapter (see "Getting Started" on page 10).
- The battery of the iPod is recharged to the full whenever the iPod is docked and the SR-L230i is ON.
- When headphones are plugged into the iPod, sound comes from both the speakers of the SR-L230i and the headphones.

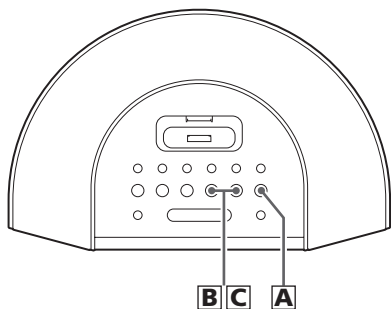
To select iPod mode



Select "iPod" using the FUNCTION button. If an iPod is already docked, playback will start.

When no iPod is docked, the iPod indicator on the display blinks.

- You can also use the Play/Pause button (▶/||) to select "iPod".

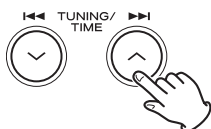


A To suspend playback temporarily (pause mode)



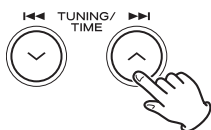
Press the Play/Pause button (▶/||) during playback. Playback stops at the current position. To resume playback, press the Play/Pause button (▶/||) again.

B Search for a part of a track



During playback, hold down the skip button (▶▶ or ◀◀) for more than 2 seconds and release it when the part you want to listen to is found.

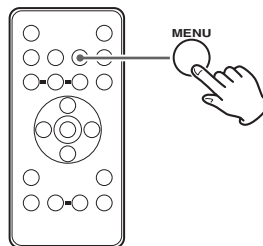
C To skip to the next or a previous track



During playback, repeatedly press the skip button (▶▶ or ◀◀) until the desired track is found. The selected track will be played from the beginning.

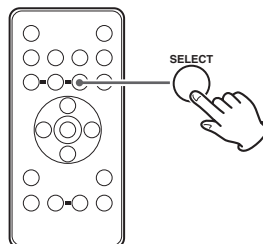
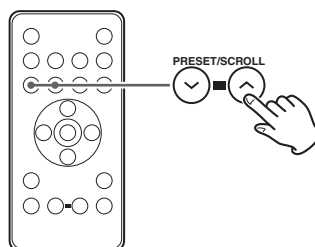
- When the ◀◀ button is pressed during playback, the track being played will be played from the beginning. To return to the beginning of the previous track, press the ◀◀ button twice.

To go back to the previous menu



Press the MENU button. This button works with the same functions as its iPod counterpart.

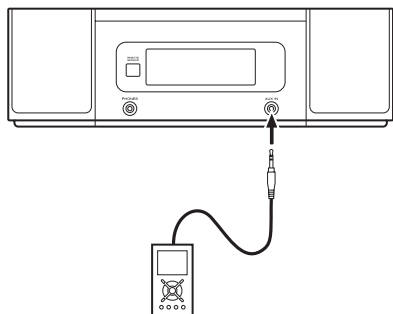
Select the menu item



Press the SCROLL buttons (∨/∧) to scroll to the menu item you want. And then press the SELECT button.

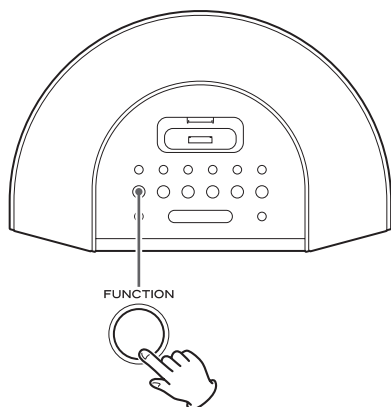
Listening to an External Source

- 1 Connect the PHONES jack (audio output jack) of a portable audio player to the AUX IN jack of the SR-L230i using the supplied stereo mini plug cable.

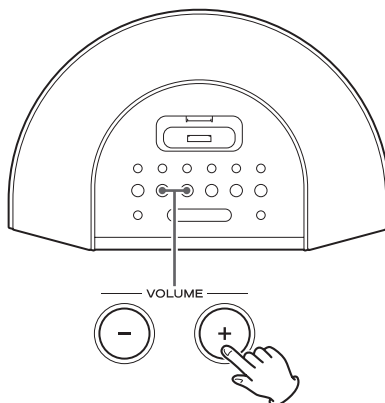


You can use this way of connection to listen to an iPod that has no Dock connector or that has, but an appropriate Dock adapter is not available.

- 2 Select "AUX" using the FUNCTION button.



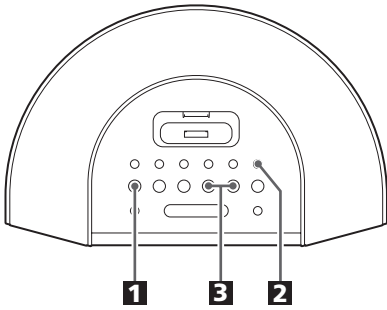
- 3 Play the source, and adjust the volume of both the SR-L230i and the audio player.



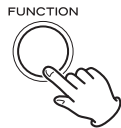
When using the PHONES jack of your mini player, you must adjust the volume of the mini-player or you may hear no sound from your SR-L230i.

- Turning the volume of the mini player up too high may cause the sound from your SR-L230i to be distorted. If this is the case, reduce the volume of the mini player until the distortion stops and then adjust the volume level of the SR-L230i to a comfortable listening level.

Listening to the Radio



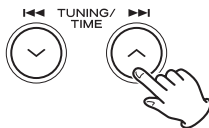
1 Select "TUNER" using the FUNCTION button.



2 Select FM or AM using the FM/AM button.



3 Select the station you want to listen to (auto selection).



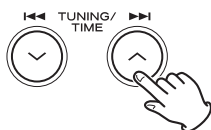
Hold down the skip button (◀◀ or ▶▶) for more than 2 seconds and release it when the frequency display begins to change.

When a station is tuned in, the tuning process will stop automatically.

- To stop the auto selection, press the skip button.

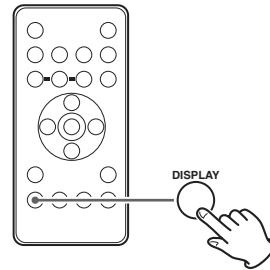
Selecting stations which cannot be tuned automatically (manual selection)

When the skip button (◀◀ or ▶▶) is pressed momentarily the frequency changes by a fixed step. Press the skip button repeatedly until the station you want to listen to is found.



Checking the tuner frequency

Press the DISPLAY button. The current band and frequency displays for 20 seconds.

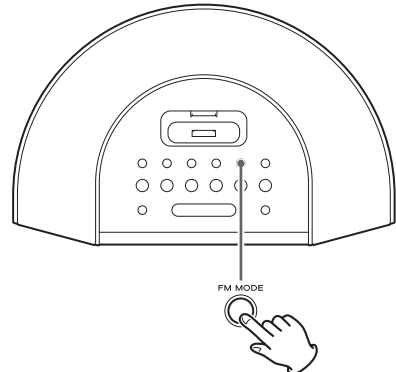


If the reception is poor

For the best reception, rotate the FM or the AM antenna until you get stations clearly.

FM MODE Button

Pressing this button alternates between Stereo mode and Mono mode.



Stereo

FM stereo broadcasts are received in stereo and the "STEREO" indicator lights in the display.

- If the sound is distorted and the "STEREO" indicator flashes, the signal is not strong enough for good stereo reception. In this case, change to MONO mode.

Mono

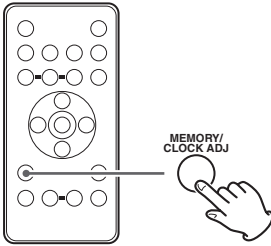
To compensate for weak FM stereo reception, select this mode. Reception will now be forced monaural, reducing unwanted noise.

Preset Tuning

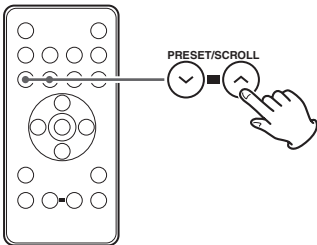
You can program 20 FM & 20 AM channel presets.

1 Tune in a station you want to listen to (see page 18).

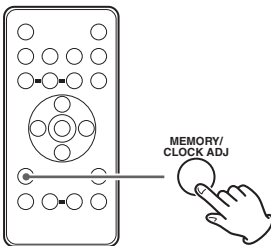
2 Press the MEMORY button.



3 Within 10 seconds, select a preset channel to store the station using the PRESET (∨/∧) buttons.



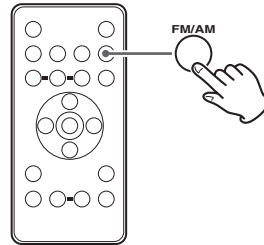
4 Within 10 seconds, press the MEMORY button.



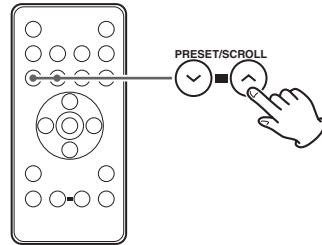
To store more stations, repeat steps **1** to **4**.

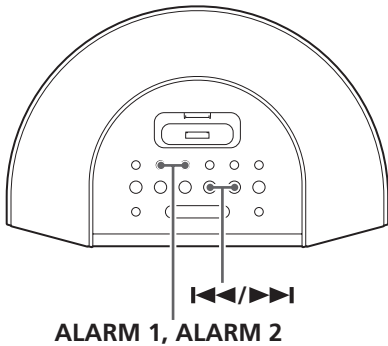
How to select a preset station

1 To select FM or AM, press the FM/AM button.



2 Press the PRESET (∨/∧) buttons repeatedly until the desired preset station is found.





- The unit can be set two different timer setting separately.
- Adjust the clock before setting the timer (see page 12).

Setting the timer

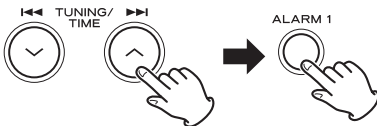
1 Press and hold the ALARM 1 or ALARM 2 button for more than 2 seconds to display "ON".



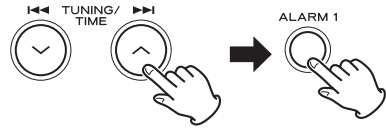
The clock and the Timer indicator (⏰ or ⏰) blinks on the display.

- If no button is pressed for about 8 seconds, the timer setting mode will be cancelled.

2 Press the skip buttons (⏮ or ⏭) to set the hour, and then press the ALARM 1 or ALARM 2 button.

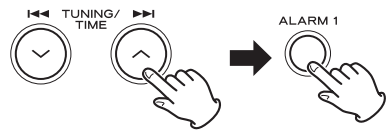


3 Press the skip buttons (⏮ or ⏭) to set the minute, and then press the ALARM 1 or ALARM 2 button.

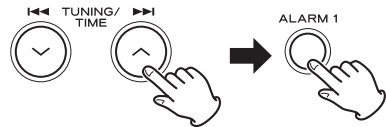


Now the on time is set.
"OFF" and the off time value blink.

4 Press the skip buttons (⏮ or ⏭) to set the hour, and then press the ALARM 1 or ALARM 2 button.

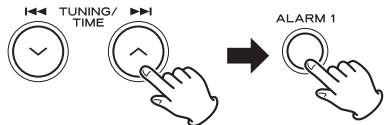


5 Press the skip buttons (⏮ or ⏭) to set the minute, and then press the ALARM 1 or ALARM 2 button.



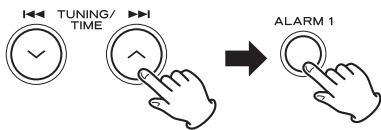
Now the off time is set.
"iPod" or "TUNER" blinks.

6 Select a source (iPod or TUNER) using the skip buttons (⏮ / ⏭), and then press the ALARM 1 or ALARM 2 button.

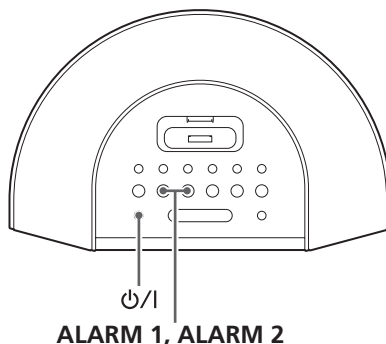


- You cannot select "AUX".

- 7** Set the volume using the skip buttons (◀◀ / ▶▶), and then press the ALARM 1 or ALARM 2 button.



The volume for timer operation is adjustable from 10 to max.
Setting the timer is now completed.



To turn on the timer

- 1** After setting the timer, press the ALARM 1 or ALARM 2 button to turn the timer on.



The Timer indicator (🕒1 or 🕒2) appears on the display.

- 2** Prepare the source.

When the source is set to "iPod", insert an iPod.
When the source is set to "TUNER", tune in a station.

- 3** Press the ⏻/⏻ button to turn the unit standby.



Don't forget to turn the unit standby, or the timer won't work.

If you turn the timer on when the unit is on, the unit will turn off when the timer reaches the off time.

- Playback volume will gradually increase up to your set volume when the unit is turned on by timer.
- If the source is set to "iPod" but no iPod is set, the unit will turn on into TUNER mode.
- When the source is set to "TUNER" and the unit turns on, it will tune in to the station you selected last time.

Timer 2

To turn off the timer

When you don't use the timer, press the ALARM 1 or ALARM 2 button to turn it off.



The Timer indicator (🔊1 or 🔊2) disappears from the display.

Press the ALARM 1 or ALARM 2 button again to turn it on.

How to use the snooze function



After the ON time is reached, press the SNOOZE button and the unit will turn off for 5 minutes then turn on again.

You can use this function repeatedly up to 10 times.

- If you want to know the current time after the SNOOZE button is pressed, press the DISPLAY button.
- During timer playback and snoozing, all the function cannot work except the following buttons:

ALARM 1, ALARM 2, SNOOZE, DISPLAY

Specifications

TUNER Section

Frequency Range FM: 87.5 MHz to 108.0 MHz
AM: 530 kHz to 1,710 kHz

SPEAKER SYSTEM Section

Type 60 mm x 2
Impedance 4 ohms

GENERAL

Total Output Power 3 W + 3 W
Power Requirement AC 120 V, 60 Hz
Power Consumption 23 W
Dimension (W x H x D) 12 3/16" x 7 11/16" x 4"
(310 x 196 x 101 mm)
Weight (Net) 4 3/16 lb (1.9 kg)

Standard Accessories

Remote Control Unit (RC-1151W or RC-1151B) x 1
Battery for Remote Control Unit (AAA) x 2
Battery for Memory Backup (CR2032) x 1
AM loop antenna x 1
Dock adapter x 5
(adapter "60GB (color) + Photo 40/60GB"
premounted)
Stereo mini plug cable x 1
AC Adapter x 1
Owner's Manual x 1
Warranty Card x 1

- Design and specifications are subject to change without notice.
- Weight and dimensions are approximate.
- Illustrations may differ slightly from production models.

If you have problems with your system, look through this chart and see if you can solve the problem yourself before calling your dealer or TEAC service center.

General

No power

- ➔ Check the connection to the AC power supply. Check and make sure the AC source is not a switched outlet and that, if it is, the switch is turned on. Make sure there is power to the AC outlet by plugging another item such as a lamp or fan into the outlet.

No sound from speakers.

- ➔ Select the source by pressing the FUNCTION button.
- ➔ Adjust the volume.
- ➔ Pull out the headphone's plug from the PHONES jack.
- ➔ If the MUTING indicator lights on the display, press the MUTING button.

The sound is noisy.

- ➔ The unit is too close to a TV or similar appliances. Install the unit apart from them, or turn them off.

Remote control doesn't work.

- ➔ If the battery is exhausted, replace it with a new one (see page 5).
- ➔ Use remote control unit within the range (5 m) and point at the remote sensor on the front panel.
- ➔ Clear obstacles between the remote control unit and the main unit.
- ➔ If a strong light is near the unit, turn it off.

iPod Player

Cannot insert the iPod.

- ➔ Check the dock adapter (see page 10).
- ➔ Remove dust or obstacles from the Dock connector of the SR-L230i and the iPod, and insert the iPod again.

Will not play.

- ➔ Remove the iPod from the dock, wait a few seconds, and insert it again.
- ➔ Software update may solve the problem. Visit the Apple website and download the latest iPod Software (see page 11).

Cannot operate the iPod.

- ➔ Set off the HOLD switch of the iPod.

Tuner

Cannot listen to any station, or signal is too weak.

- ➔ Tune in the station properly.
- ➔ Rotate the FM or the AM antenna until you get stations clearly.

If normal operation cannot be recovered, unplug the power cord from the outlet and plug it again.

Maintenance

If the surface of the unit gets dirty, wipe with a soft cloth or use a diluted mild liquid soap. Be sure to remove any excess liquid completely. Do not use thinner, benzine or alcohol as they may damage the surface of the unit. Allow the surface of the unit to dry completely before using.

Nous vous remercions pour l'achat d'un appareil TEAC. Lire ce manuel avec attention pour obtenir les meilleures performances possibles de cet appareil.

Avant d'employer l'appareil	24
Boîtier de télécommande	25
Connexions	26
Fonctions de l'appareil	28
Affichage	30
Pour commencer	30
Réglage de l'horloge.	32
Fonctionnement de base.	33
Ecoute de l'iPod	35
Contrôle de l'iPod.	36
Ecoute d'une source externe.	37
Ecoute de la radio.	38
Préréglage de stations.	39
Réveil	40
Caractéristiques	40
Guide de dépannage	43

ATTENTION

- N'exposez pas l'appareil à des éclaboussures ou à des gouttes d'eau.
- Ne posez pas d'objet contenant du liquide, tel qu'un vase, sur l'appareil.
- N'installez pas cet appareil dans un espace confiné, dépourvu de ventilation, comme par exemple une bibliothèque ou similaire.
- L'appareil tire un courant nominal de veille de la prise secteur, avec son interrupteur STANDBY/ON en position STANDBY.
- L'appareil doit être placé suffisamment près de la prise secteur pour que vous puissiez à tout moment saisir la fiche du cordon d'alimentation.
- Un appareil de classe **I** doit être connecté à une prise secteur via une fiche avec mise à la terre.

Lisez ce qui suit avant toute utilisation

- Comme l'appareil peut chauffer durant son fonctionnement, laissez toujours assez d'espace autour pour la ventilation.
- La tension fournie à l'appareil doit correspondre à celle imprimée sur sa face arrière. En cas de doute dans ce domaine, consultez un électricien.
- Choisissez soigneusement le lieu d'installation de votre appareil. Evitez de l'exposer directement au soleil ou de le placer près d'une source de chaleur. Evitez aussi les emplacements sujets aux vibrations et à une poussière excessive, à la chaleur, au froid ou à l'humidité.
- Ne placez pas l'appareil sur un amplificateur/récepteur.
- N'ouvrez pas le boîtier au risque d'endommager les circuits ou de subir un choc électrique. Si un objet étranger est entré dans l'appareil, contactez votre revendeur ou un service technique.
- Quand vous débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale, saisissez toujours la fiche, ne tirez jamais sur le cordon.
- N'essayez pas de nettoyer l'appareil avec des solvants chimiques car cela pourrait endommager la finition. Utilisez un chiffon propre et doux.
- Conservez ce manuel en lieu sûr pour référence ultérieure.

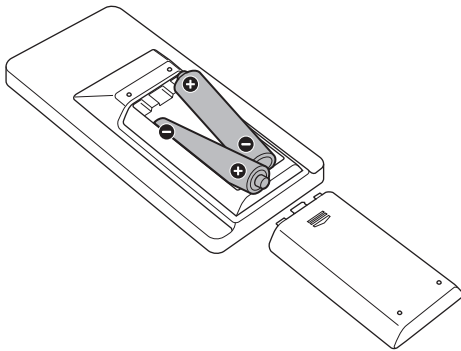
Boîtier de télécommande

Le boîtier de télécommande fourni permet la commande à distance de l'appareil.

Pour l'utilisation du boîtier de télécommande, dirigez-le vers le capteur de télécommande du panneau avant de l'appareil.

- Même si le boîtier de télécommande est activé dans la zone de fonctionnement (5 m), la commande à distance peut être impossible s'il y a des obstacles entre le lecteur et le boîtier de télécommande.
- Si le boîtier de télécommande fonctionne dans le voisinage d'autres appareils générant des rayons infrarouges, ou si d'autres télécommandes utilisant des rayons infrarouges sont utilisées près du lecteur, le lecteur peut ne pas bien fonctionner. Dans la situation inverse, les autres appareils peuvent ne pas bien fonctionner.

Mise en place des piles



1. Retirez le couvercle du compartiment des piles.
2. Introduisez deux piles "AAA" (R03, UM-4). Assurez-vous que les piles sont correctement mises en respectant les polarités plus ⊕ et moins ⊖.
3. Fermer le couvercle jusqu'au déclic.

Remplacement des piles

Si vous remarquez que la distance entre le boîtier de télécommande et le lecteur devient plus courte pour un fonctionnement correct, ceci indique que les piles sont usées. Dans ce cas, remplacez les piles par des nouvelles.

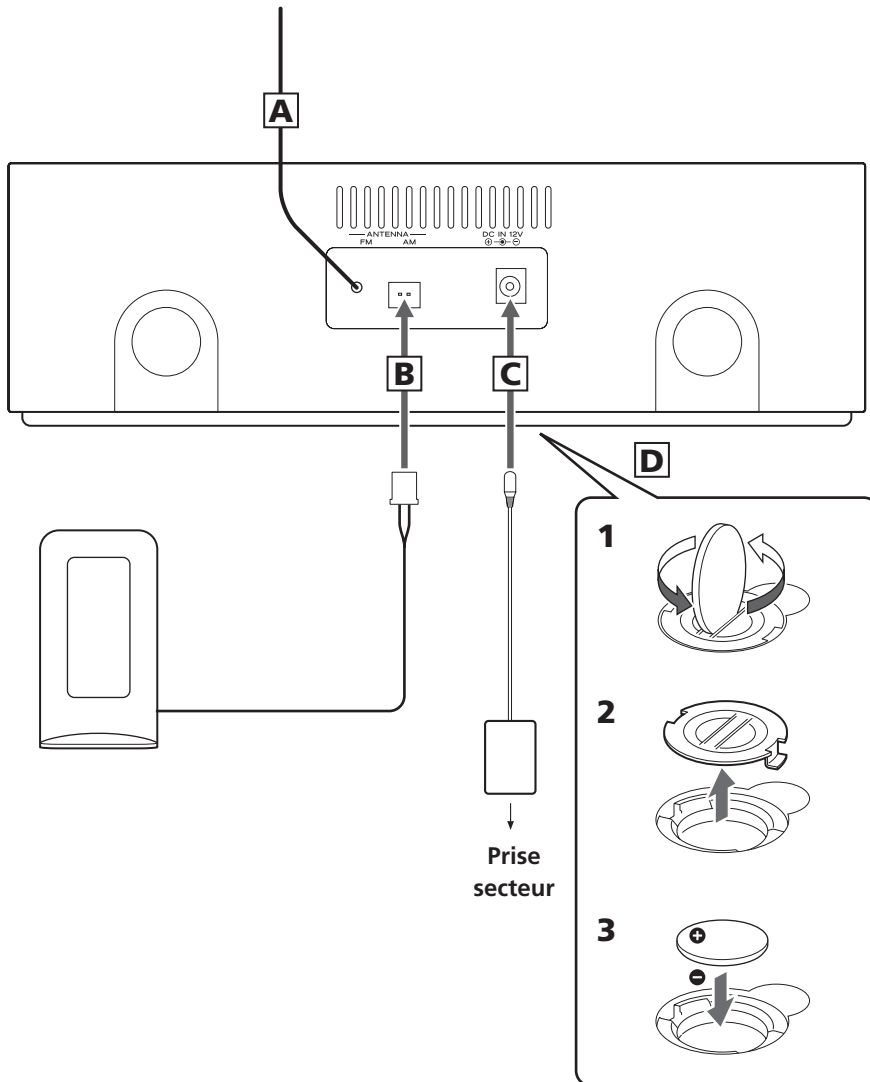
Précautions à observer concernant les piles

- Placez bien les piles en respectant les polarités plus ⊕ et moins ⊖ .
- Utilisez des piles du même type. N'essayez jamais d'utiliser des types de pile différents ensemble.
- Des piles rechargeables ou non rechargeables peuvent être utilisées. Référez-vous à leurs étiquettes pour les précautions à respecter.
- Si le boîtier de télécommande n'est pas utilisé pendant une longue période (plus d'un mois), retirez les piles du boîtier de télécommande pour éviter des fuites de pile. Si elles coulent, essuyez le liquide dans le compartiment des piles et remplacez les piles par des neuves.
- Ne chauffez pas ni démontez ni mettez au feu les piles.

Connexions

ATTENTION:

- Eteignez l'appareil avant de faire des connexions.
- Lisez les instructions concernant chaque élément que vous voulez employer avec cet appareil.
- Veillez à bien insérer chaque fiche de connexion. Pour prévenir les ronflements et bruits, ne regroupez pas les cordons de connexion.



A Antenne FM

En mode FM, réglez-vous sur la station FM et étendez le fil d'antenne pour trouver la meilleure position de réception. Cette antenne peut devoir être repositionnée si vous déplacez votre appareil.

B Antenne cadre AM

Branchez l'antenne cadre AM fournie à la prise AM ANTENNA.

Placez l'antenne dans la direction donnant la meilleure réception.

C Prise DC IN

Branchez l'adaptateur secteur fourni à cette prise. Puis branchez la fiche de l'adaptateur secteur dans une prise secteur.

- N'utilisez pas d'autre adaptateur secteur que celui fourni avec cet appareil pour éviter le risque d'incendie, de choc électrique, etc. Veillez à brancher l'adaptateur secteur à une prise secteur fournissant la tension correcte.

D Logement de la pile

La pile fournit du courant de secours à l'horloge intégrée et à la mémoire lorsque l'appareil est momentanément déconnecté de la prise de courant.

Installation de la pile

1. Desserrez le couvercle en utilisant une pièce, etc.
2. Retirez le couvercle.
3. Insérez une pile lithium-ion CR2032 avec le côté positif \oplus vers l'externe.
4. Remettez le couvercle.

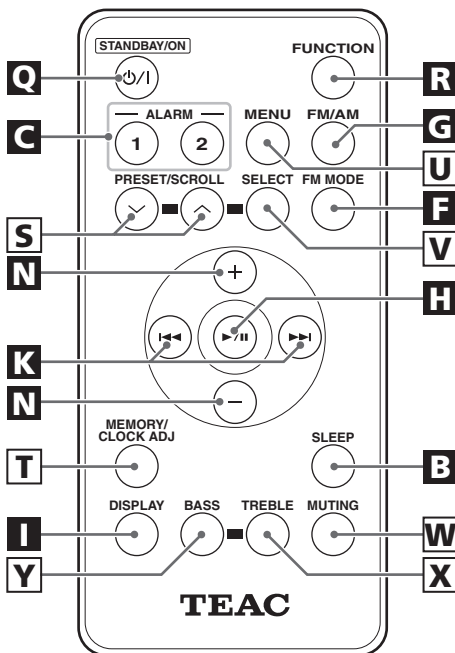
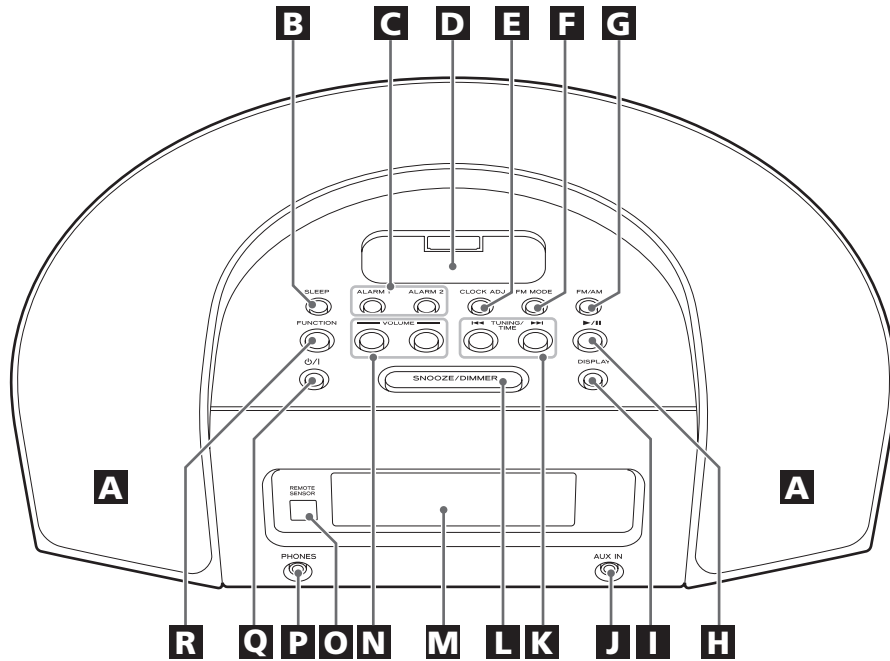
Remplacement de la pile

Si l'horloge affiche une heure erronée, remplacez la pile par une neuve.

Précautions concernant la pile bouton

- Veillez à insérer la pile correctement en suivant les polarités positives " \oplus " et négatives " \ominus ".
- Ne chauffez pas ni démontez la pile et ne vous débarrassez jamais de la pile usagée en la jetant au feu.

Fonctions de l'appareil



A Haut-parleurs (stéréo)

B SLEEP

Utilisez ce bouton pour régler la minuterie d'extinction.

C ALARM 1, ALARM 2

Maintenez ces boutons enfoncés pendant plus de 2 secondes pour passer en mode de réglage de réveil. Ces boutons sont également utilisés pour activer ou désactiver la fonction de réveil.

D Connecteur du dock

Avant utilisation, insérez un adaptateur de dock approprié dans le dock (voir page 30).

Insérez un dispositif numérique mobile iPod dans ce dock.

E CLOCK ADJ (réglage de l'horloge)

Utilisez ce bouton pour le réglage de l'horloge.

F FM MODE

En mode FM TUNER, utilisez ce bouton pour sélectionner stéréo ou mono.

G FM/AM

En mode TUNER, appuyez sur ce bouton pour sélectionner FM ou AM.

H Lecture/Pause (▶/⏸)

Utilisez ce bouton pour lancer ou mettre en pause la lecture de l'iPod.

I DISPLAY

En mode de veille, utilisez ce bouton pour vérifier l'heure d'activation/désactivation du réveil. Lorsque la fonction de répétition d'alarme est activée, utilisez ce bouton pour afficher l'heure actuelle.

J AUX IN (entrée auxiliaire)

Vous pouvez brancher à cette prise un lecteur audio portable. Voir page 37 pour des détails.

K TUNING/TIME (◀◀/▶▶, ∨/∧)

En mode TUNER, utilisez ces boutons pour changer les stations. En mode iPod, utilisez ces boutons pour changer de plage (piste). Maintenez ce bouton enfoncé pour rechercher une partie dans une plage.

L SNOOZE/DIMMER

Une fois l'heure TIMER ON atteinte, utilisez ce bouton pour éteindre l'appareil pendant 5 minutes. Ce bouton est également utilisé pour atténuer l'affichage.

M Affichage

N VOLUME

Utilisez ces boutons pour régler le niveau de volume.

O Capteur de télécommande

Pointez la télécommande vers ce capteur lorsque vous l'utilisez.

P PHONES (prise casque)

Pour écouter en privé, insérez la fiche du casque dans cette prise et réglez le volume avec le bouton VOLUME. Voir page 34 pour des détails.

Q Standby/on (⏻/⏻)

Utilisez ce bouton pour allumer l'appareil ou le mettre en veille (standby).

R FUNCTION

Utilisez cette touche pour sélectionner une source (iPod, TUNER ou AUX).

S PRESET/SCROLL (∨/∧)

En mode TUNER, utilisez ces boutons pour sélectionner une station préregistrée. En mode iPod, utilisez ces boutons pour faire défiler le menu vers le haut ou vers le bas.

T MEMORY/CLOCK ADJ

En mode TUNER, utilisez ce bouton pour mémoriser des canaux préregistrés. Ce bouton est également utilisé pour le réglage de l'horloge.

U MENU

Utilisez ce bouton pour revenir au menu précédent.

V SELECT

Utilisez ce bouton pour confirmer votre sélection dans des menus.

W MUTING (Neutralisation)

Utilisez ce bouton pour couper le son.

X TREBLE

Utilisez ce bouton pour passer en mode de réglage du niveau des aigus.

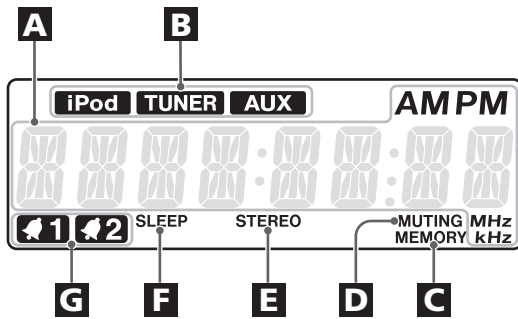
Y BASS

Utilisez ce bouton pour passer en mode de réglage du niveau des basses.

Note:

Pour simplifier les explications, les instructions de ce manuel ne se réfèrent qu'aux noms des boutons et commandes de la face avant. Les commandes associées sur la télécommande fonctionneront de façon similaire.

Affichage



- A** Présente l'horloge numérique, fréquence, le temps avant extinction ou les canaux préréglés.
- B** Quand l'appareil est allumé, un de ces indicateurs s'allume pour signaler la source actuelle.
- C** S'allume en mode de syntonisation préréglée.
- D** S'allume quand le son est coupé (muting).
- E** S'allume lorsqu'une station d'émission stéréo FM est réglée.
- F** S'allume quand la minuterie d'extinction est activée.
- G** S'allume quand le réveil est activé.

Pour commencer

Le SR-L230i est fourni avec un adaptateur "60GB (color) + Photo 40/60GB" monté en usine. Pour écouter des morceaux de votre iPod sur le SR-L230i, il vous faut tout d'abord vérifier si l'adaptateur prémonté est approprié pour votre modèle d'iPod. S'il ne l'est pas, il faut le remplacer avec un adaptateur approprié, comme expliqué ci-dessous.

1. Retirez le cache de dock du SR-L230i.

Maintenez les bords gauche et droit de l'adaptateur et tirez-le délicatement vers le haut.

2. Choisissez l'adaptateur de dock qui convient à votre dispositif numérique mobile iPod.

"nano" pour un iPod nano.

"mini" pour un iPod mini.

"20GB (color) + Photo 30GB" pour iPod avec écran couleur (20 Go, 30 Go, édition spéciale U2).

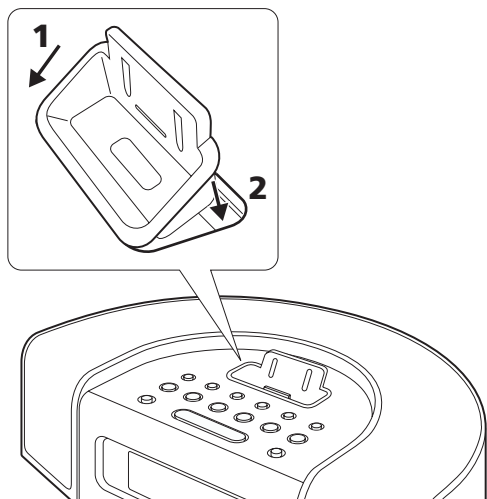
"60GB (color) + Photo 40GB/60GB" pour iPod avec Click Wheel (40 Go) un iPod avec écran couleur (40 Go, 60 Go) et iPod avec vidéo (60 Go).

"20GB + U2" pour un iPod à molette sensitive Click Wheel (20 Go, édition spéciale U2) et iPod avec vidéo (30 Go).

- Utiliser un adaptateur disponible dans le commerce pour écouter des morceaux de votre iPod muni d'un dock sur le SR-L230i.

3. Insérez l'adaptateur dans le dock du SR-L230i.

Faites entrer le bord avant de l'adaptateur dans le dock puis appuyez sur le bord arrière de l'adaptateur pour l'enfoncer dans le dock jusqu'à ce qu'un léger "clic" se fasse entendre, indiquant que l'adaptateur est correctement inséré.



- Si vous devez retirer l'adaptateur, maintenez ses bords gauche et droit et tirez-le délicatement vers le haut.

Logiciel iPod compatible

Au cas où votre iPod ne fonctionnerait pas avec le SR-L230i ou sa télécommande, une mise à jour du logiciel peut résoudre le problème.

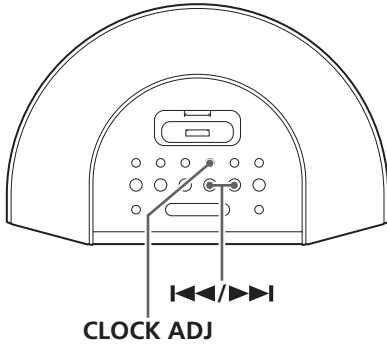
Visitez le site web Apple et téléchargez le dernier logiciel pour iPod.

<http://www.apple.com/fr/ipod/download/>
ou

<http://www.apple.com/ipod/download/>

iPod est une marque commerciale d'Apple Computer, Inc., enregistrée aux U.S.A. et dans d'autres pays.

Réglage de l'horloge



- Vous ne pouvez pas régler l'horloge lorsque la source est sur "TUNER".

1 Appuyez sur le bouton CLOCK ADJ pour afficher l'horloge.



2 Appuyez sur la touche CLOCK ADJ.

"12 HR" ou "24 HR" clignote sur l'afficheur. Si vous désirez changer le cycle de l'horloge, appuyez sur la touche I◀◀ ou ▶▶I.



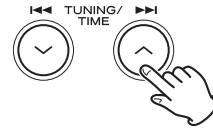
- Si vous n'appuyez sur aucune touche dans les 8 secondes, le mode de réglage de minuterie est annulé.

3 Appuyez encore une fois sur la touche CLOCK ADJ.

La valeur de l'heure clignote.



4 Appuyez sur la touche skip (I◀◀ ou ▶▶I) pour spécifier l'heure actuelle.

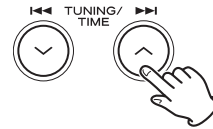


5 Appuyez sur la touche CLOCK ADJ.

La valeur des minutes clignote.



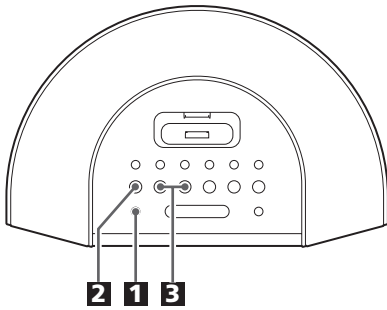
6 Appuyez sur la touche skip (I◀◀ ou ▶▶I) pour spécifier les minutes actuelles.



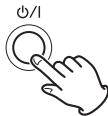
7 Appuyez sur la touche CLOCK ADJ.

L'horloge démarre.



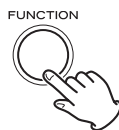


1 Appuyez sur le bouton ϕ/I pour allumer l'appareil.



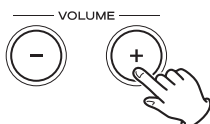
- L'appareil s'allume avec la dernière source sélectionnée. Si l'iPod qui est en la mode lecture est inséré dans le Dock, le SR-L230i se mettra automatiquement sous tension et entamera la lecture de l'Pod.

2 Appuyez sur le bouton **FUNCTION** pour sélectionner une source.



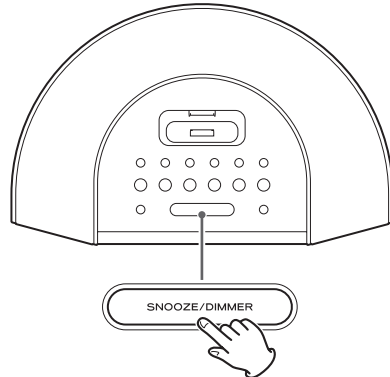
- Pour écouter une source externe connectée en prise d'entrée auxiliaire (AUX IN), sélectionnez AUX.
- Si vous sélectionnez "iPod" alors qu'aucun iPod n'est sur le dock, le bouton iPod et l'indicateur iPod de l'afficheur clignotent.

3 Faites jouer la source et réglez le volume avec les boutons **VOLUME (-/+)**.



Le volume se règle de MIN (0) à MAX (40). Maintenir le bouton VOLUME - ou + pour réduire ou augmenter le volume de façon continue.

Dimmer (atténuateur)

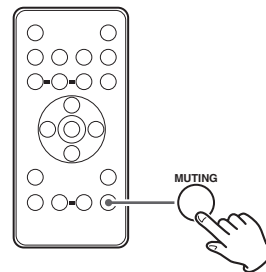


Vous pouvez modifier la luminosité de l'affichage de la face avant. Utilisez le bouton DIMMER pour changer la luminosité entre trois niveaux.

- Cette fonction sera annulée si l'on appuie sur le bouton ϕ/I .

Neutralisation (MUTING)

Pour couper temporairement le son, appuyez sur le bouton MUTING. Appuyer à nouveau sur le bouton MUTING restaure le son.

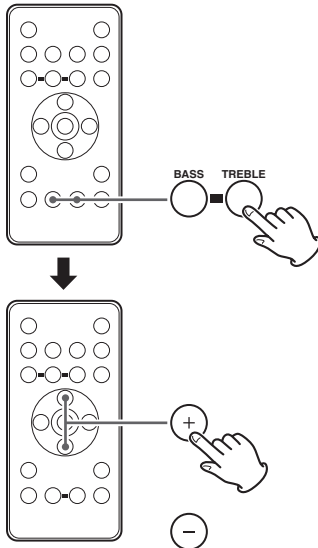


- L'indicateur MUTING s'allume dans l'afficheur pour signaler que le son est neutralisé (coupé).
- Si vous changez le volume ou la source alors que le son est coupé, la coupure est annulée.

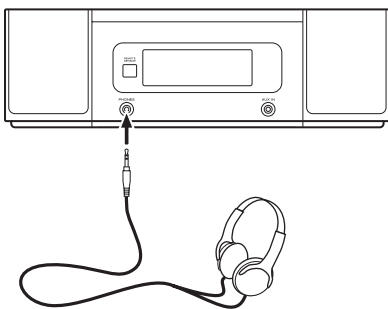
Réglage du son des basses et des aigus

Vous pouvez modifier le son des basses et des aigus entre “-5” et “+5”.

Appuyez sur le bouton BASS ou TREBLE. Appuyez ensuite sur les boutons VOLUME (-/+) pour régler le niveau sonore dans les 5 secondes.



Casque



Insérez la fiche du casque dans la prise PHONES et réglez le volume.

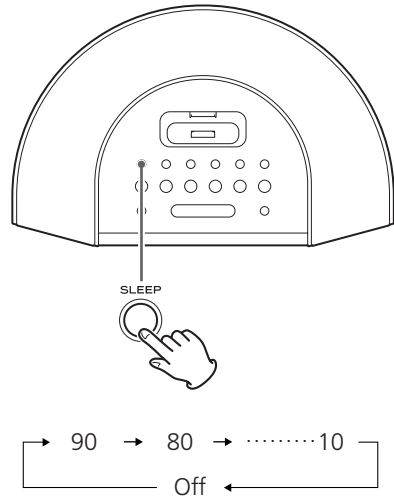
ATTENTION

Baissez toujours le niveau de volume avant de brancher votre casque. POUR EVITER D'ENDOMMAGER VOTRE AUDITION - Ne mettez pas le casque sur votre tête avant de l'avoir branché.

Minuterie d'arrêt différé

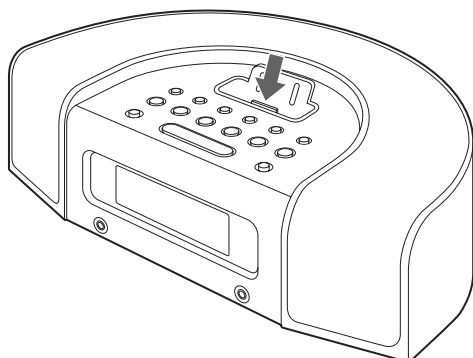
À chaque fois que vous appuyez sur la touche SLEEP, cela vous permet de spécifier l'intervalle (de 90 à 10 minutes) au terme duquel l'appareil d'éteindra automatiquement et commutera en mode de veille.

Chaque pression sur la touche SLEEP modifie de 10 minutes l'indication du temps.



- Lorsque vous voulez vérifier le temps restant, appuyez une fois sur la touche SLEEP.
- Si vous appuyez deux fois sur la touche SLEEP, la minuterie d'arrêt différé est décommandé.

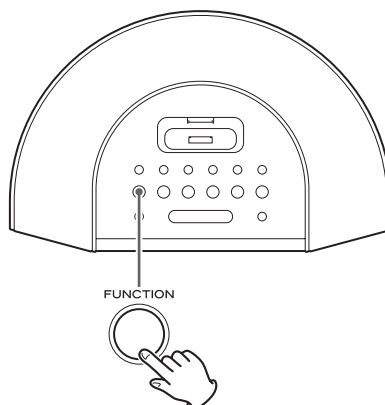
Insérez l'iPod dans le dock du SR-L230i.



Ensuite appuyez sur le bouton Lecture/Pause (▶/||) de l'iPod ou du SR-L230i. Le SR-L230i se mettra automatiquement sous tension et entamera la lecture des morceaux dans la liste de l'iPod.

- Veillez à employer l'adaptateur de dock approprié (voir "Pour commencer" en page 30).
- La batterie de l'iPod est rechargée au maximum quand l'iPod est mis sur le dock et que le SR-L230i est activé.
- Quand des écouteurs sont branchés à l'iPod, le son vient à la fois des haut-parleurs du SR-L230i et des écouteurs.

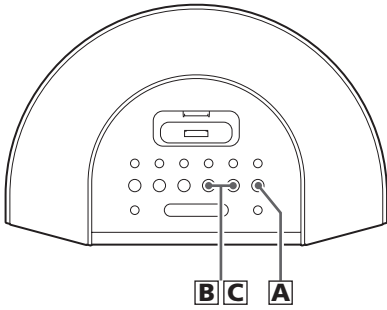
Sélectionner le mode iPod



Sélectionnez "iPod" avec le bouton FUNCTION. Si un iPod se trouve déjà sur le dock, la lecture commencera.

S'il n'y a pas d'iPod sur le dock, l'indicateur iPod de l'afficheur clignotera.

- Vous pouvez aussi employer le bouton Lecture/Pause (▶/||) pour sélectionner "iPod".

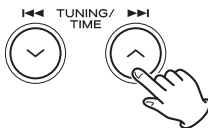


A Suspendre temporairement la lecture (mode pause).



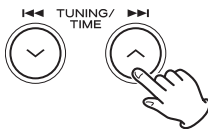
Appuyez sur le bouton Lecture/Pause (▶/||) durant la lecture. La lecture s'arrête sur la position actuelle. Pour la reprendre, appuyez à nouveau sur le bouton Lecture/Pause (▶/||).

B Resercher une partie dans une plage.



Durant la lecture, maintenez enfoncé le bouton skip (I◀◀ ou ▶▶I) durant plus de 2 secondes et relâchez-le quand la partie que vous voulez écouter est atteinte.

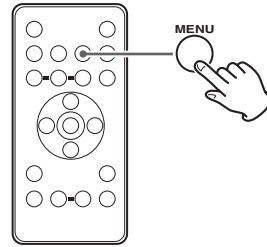
C Sauter à la plage suivante ou précédente.



Durant la lecture, appuyez répétitivement sur le bouton skip (I◀◀ ou ▶▶I) jusqu'à obtention de la plage désirée. La plage sélectionnée sera lue depuis son début.

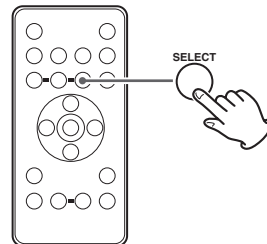
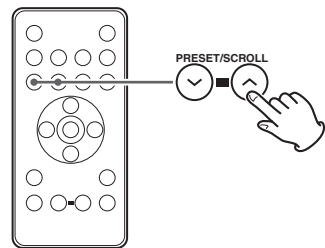
- Quand on appuie sur le bouton I◀◀ durant la lecture, la plage lue reprend à son début. Pour revenir au début de la plage précédente, appuyez deux fois sur le bouton I◀◀.

Pour revenir au menu précédent



Appuyez sur le bouton MENU. Ce bouton a les mêmes fonctions que celui de l'iPod.

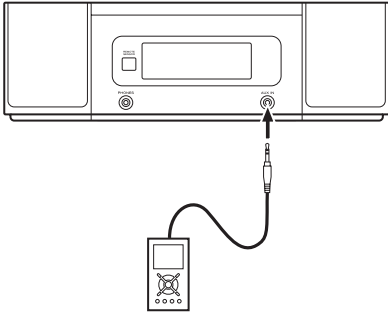
Select the menu item



Appuyez sur les boutons SCROLL (▽/△) pour réfler jusqu'à l'élément. Et puis appuyez sur le bouton SELECT.

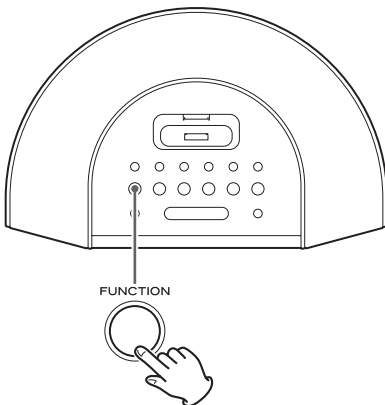
Ecoute d'une source externe

- 1** Reliez la prise PHONES (prise de sortie audio) d'un lecteur audio portable à la prise d'entrée auxiliaire AUX IN du SR-L230i à l'aide du câble à mini-fiche stéréo fourni.

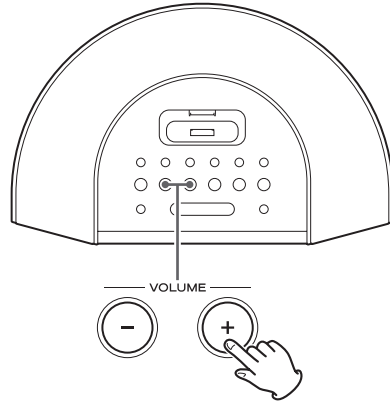


Vous pouvez employer cette méthode de connexion pour écouter un iPod sans connecteur pour dock ou dont l'adaptateur pour dock n'est pas disponible.

- 2** Sélectionnez "AUX" avec le bouton FUNCTION.

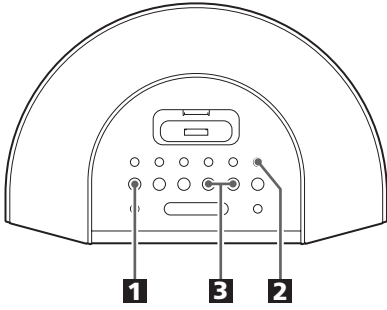


- 3** Mettez la source en lecture et réglez le volume sonore de l'SR-L230i et du lecteur audio.

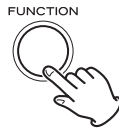


Si vous utilisez la prise pour écouteurs (PHONES) de votre mini-lecteur, vous devez régler son volume ou vous n'entendrez pas de son sur le SR-L230i.

- Trop monter le volume du mini-lecteur peut entraîner de la distorsion dans votre SR-L230i. Si c'est le cas, réduisez le volume du mini-lecteur jusqu'à disparition de la distorsion puis réglez le niveau de volume du SR-L230i pour une écoute confortable.



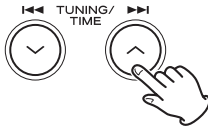
1 Sélectionnez "TUNER" avec le bouton FUNCTION.



2 Sélectionnez FM ou AM avec le bouton FM/AM.



3 Sélectionnez la station que vous voulez écouter (recherche automatique).



Maintenez enfoncé le bouton skip (I◀◀ or ▶▶I) durant plus de 2 secondes et relâchez-le quand l'affichage de fréquence commence à changer.

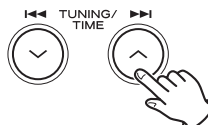
Quand une station est trouvée, le processus de syntonisation s'arrête automatiquement.

- Pour stopper la recherche automatique, appuyez sur le bouton skip.

Syntonisation de stations qui ne peuvent pas être trouvées automatiquement (recherche manuelle)

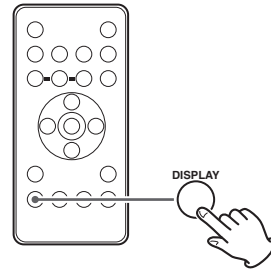
Quand on appuie momentanément sur le bouton skip (I◀◀ or ▶▶I), la fréquence change par paliers fixes.

Appuyez répétitivement sur le bouton skip jusqu'à ce que la station que vous voulez écouter soit trouvée.



Vérification de la fréquence du syntoniseur

Appuyez sur le bouton DISPLAY. La bande et la fréquence actuelle s'affichent pendant 20 secondes.

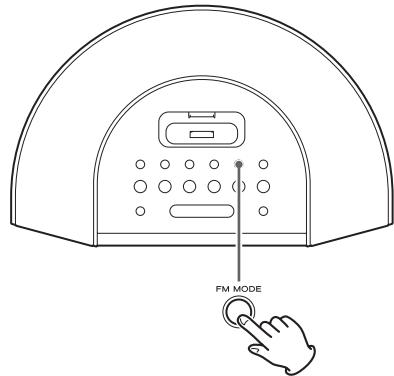


Si la réception est faible

Pour la meilleure réception, tournez l'antenne FM ou l'antenne AM jusqu'à ce que vous receviez clairement les stations.

Bouton FM MODE

Appuyez sur le bouton FM MODE fait alterner entre les modes STEREO et MONO.



STEREO

Les émissions FM stéréo sont reçues en stéréo et le témoin "STEREO" s'allume à l'écran

- Si le son souffre de distorsion et si le témoin "STEREO" clignote, C'est que le signal n'est pas assez fort pour une bonne réception stéréo. Dans ce cas, passez en mode MONO.

MONO

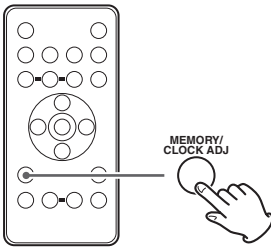
Pour compenser une faible réception FM stéréo, sélectionnez ce mode. La réception sera forcée en mono, réduisant les parasites indésirables.

Préréglage de stations

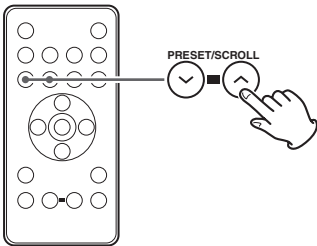
Vous pouvez préréglager ("programmer") 20 stations FM et 20 stations AM.

1 Réglez l'appareil sur une station que vous voulez écouter (voir les étapes pour cela en page 38).

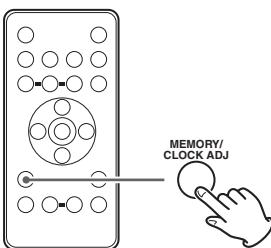
2 Appuyez sur le bouton MEMORY.



3 Dans les 10 secondes, sélectionnez avec les boutons PRESET (∨/∧) une mémoire ("preset") où conserver la station.



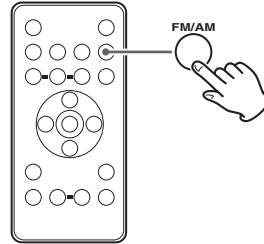
4 Dans les 10 secondes, appuyez sur le bouton MEMORY.



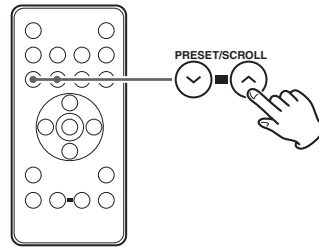
Pour mémoriser d'autres stations, répétez les étapes **1** à **4**.

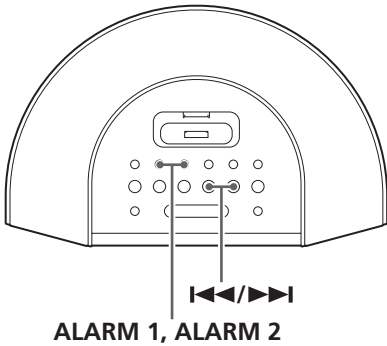
Comment rappeler des stations préréglées

1 Pour sélectionner FM ou AM, appuyez sur le bouton FM/AM.



2 Appuyez répétitivement sur les boutons PRESET (∨/∧) jusqu'à obtention de la station préréglée (preset) voulue.





- Deux réglages de réveil différents peuvent être définis séparément sur l'appareil.
- Réglez l'horloge avant de régler le réveil (voir page 32).

Réglage du réveil

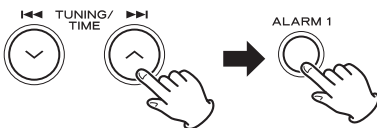
- 1** Appuyez sur le bouton ALARM 1 ou ALARM 2 et maintenez-le enfoncé pendant plus de 2 secondes pour afficher "ON".



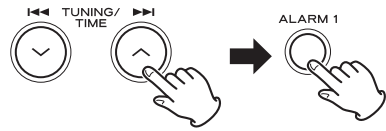
L'horloge et l'indicateur de réveil (🔔1 ou 🔔2) clignotent dans l'afficheur.

- Si aucun bouton n'est employé durant environ 8 secondes, le mode de réglage de réveil est abandonné.

- 2** Press the skip buttons (⏮ or ⏭) to set the hour, and then press the ALARM 1 ou ALARM 2 button.



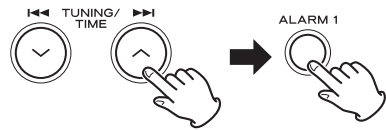
- 3** Appuyez sur les boutons skip (⏮ ou ⏭) pour régler les heures, puis appuyez sur le bouton ALARM 1 ou ALARM 2.



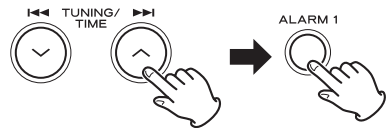
L'heure d'activation est maintenant réglée.

"OFF" et l'heure de désactivation clignotent.

- 4** Appuyez sur les boutons skip (⏮ ou ⏭) pour régler les heures, puis appuyez sur le bouton ALARM 1 ou ALARM 2.



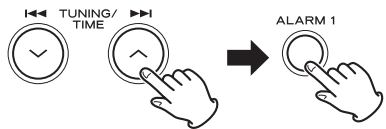
- 5** Appuyez sur les boutons skip (⏮ ou ⏭) pour régler les minutes, puis appuyez sur le bouton ALARM 1 ou ALARM 2.



L'heure de désactivation est maintenant réglée.

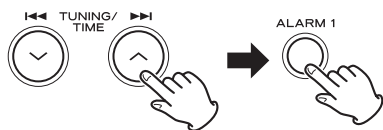
"iPod" ou "TUNER" clignote.

- 6** Sélectionnez une source (iPod ou TUNER) avec les boutons skip (⏮/⏭), puis appuyez sur le bouton ALARM 1 ou ALARM 2.

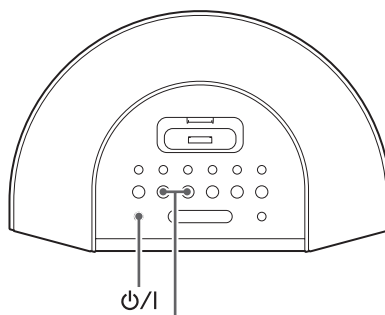


- Vous ne pouvez pas sélectionner "AUX".

- 7 Réglez le volume avec les boutons skip (◀◀ / ▶▶), puis appuyez sur le bouton ALARM 1 ou ALARM 2.**



Le volume du réveil se règle de 10 à max.
Le réglage du réveil est maintenant terminé.



ALARM 1, ALARM 2

Pour activer le réveil

- 1** Après avoir réglé l'heure de réveil, appuyez sur le bouton ALARM 1 ou ALARM 2 pour activer le réveil.



L'indicateur de réveil (11 ou 12) apparaît dans l'afficheur.

- 2 Préparez la source.**

Si la source est réglée sur "iPod", insérez un iPod.
Si la source est réglée sur "TUNER", réglez l'appareil sur une station.

- 3** Appuyez sur le bouton ϕ/I pour veille ou standby.



N'oubliez pas veille ou standby, sinon le réveil ne fonctionnera pas.

Si vous activez le réveil lorsque l'appareil est allumé, l'appareil s'éteindra lorsque le réveil atteint l'heure de désactivation.

- Lors de l'allumage par le réveil, le volume de lecture monte progressivement jusqu'au niveau de volume que vous avez réglé.
- Si la source est réglée sur "iPod" alors qu'il n'y a pas d'iPod, l'appareil passe en mode TUNER.
- Si la source est réglée sur "TUNER", à l'allumage de l'appareil, ce dernier se place sur la dernière station sélectionnée.

Réveil 2

Pour couper le réveil

Si vous n'utilisez pas le réveil, appuyez sur le bouton ALARM 1 ou ALARM 2 pour le couper.



L'indicateur de réveil (🔔1 or 🔔2) disparaît de l'afficheur.

Appuyez à nouveau sur le bouton ALARM 1 ou ALARM 2 pour réactiver le réveil.

Comment utiliser la fonction sommeil



Une fois l'heure ON atteinte, appuyez sur la touche SNOOZE et l'appareil s'éteindra pour 5 minutes pour ensuite se remettre en marche.

Vous pouvez utiliser cette fonction plusieurs fois.

- Si vous voulez connaître l'heure actuelle après avoir appuyé sur le bouton SNOOZE, appuyez sur le bouton DISPLAY.
- Pendant l'activation du réveil et de la répétition d'alarme, seules les fonctions suivantes peuvent être activées :

ALARM 1, ALARM 2, SNOOZE, DISPLAY

Caractéristiques

Section SYNTONISEUR

Plage de fréquences . FM: 87,50 MHz à 108,00 MHz
AM: 530 kHz à 1.710 kHz

Section SYSTEME DE HAUT-PARLEURS

Type 60 mm x 2
Impédance 4 ohms

GENERALES

Puissance totale de sortie 3 W + 3 W
Puissance requise 120 Vca, 60 Hz
Consommation électrique 23 W
Dimensions (L x H x P) 310 x 196 x 101 mm
Poids (net) 1,9 kg

Accessoires fournis

Télécommande (RC-1151W ou RC-1151B) x 1
Pile pour télécommande (AAA) x 2
Antenne cadre AM x 1
Pile pour copie de sauvegarde de la mémoire (CR2032) x 1
Adaptateur pour dock x 5
(adaptateur "60GB (color) + Photo 40/60GB" prémonté)
Câble stéréo à mini-connecteur x 1
Adaptateur CA x 1
Manuel du propriétaire x 1
Carte de garantie x 1

- La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.
- Le poids et les dimensions sont approximatifs.
- Les illustrations peuvent être légèrement différentes des modèles fabriqués.

Si vous avez des problèmes avec votre système, lisez ce qui suit et voyez si vous pouvez résoudre le problème vous-même avant d'appeler votre revendeur ou le centre technique TEAC.

Généralités

Pas d'alimentation.

- ➔ Vérifiez la connexion au secteur. Contrôlez et assurez-vous que la prise secteur n'a pas d'interrupteur ou, si elle en a un, qu'elle est en service. Vérifiez qu'il y a du courant dans la prise en y branchant un autre appareil comme une lampe ou un ventilateur.

Pas de son dans les haut-parleurs.

- ➔ Sélectionnez la source en appuyant sur le bouton FUNCTION.
- ➔ Réglez le volume.
- ➔ Retirez la fiche du casque de la prise CASQUE.
- ➔ Si l'indicateur MUTING est allumé dans l'afficheur, appuyez sur le bouton MUTING.

Le son est parasité.

- ➔ L'appareil est trop près d'un téléviseur ou d'un dispositif similaire. Installez-le plus loin, ou éteignez ces autres appareils.

La télécommande ne fonctionne pas.

- ➔ Si la pile est épuisée, remplacez-la par une neuve (voir page 25).
- ➔ Utilisez la télécommande dans le rayon prévu (5 m) et pointez-la vers le capteur de la face avant.
- ➔ Éliminez les obstacles entre la télécommande et l'unité principale.
- ➔ Si une lumière forte se trouve près de l'appareil, éteignez-la.

Lecteur iPod

Impossible d'insérer l'iPod.

- ➔ Vérifiez l'adaptateur de dock (voir page 30).
- ➔ Retirez la poussière ou les obstacles du connecteur de dock du SR-L230i et de l'iPod, et réinsérez l'iPod.

Pas de lecture.

- ➔ Retirez l'iPod du dock, attendez quelques secondes, et réinsérez-le.
- ➔ Une mise à jour du logiciel peut résoudre le problème. Visitez le site web Apple et téléchargez le dernier logiciel pour iPod (voir page 31).

L'iPod ne répond à aucune commande.

- ➔ Relâchez le bouton HOLD sur l'iPod.

Syntoniseur

Aucune station ne peut être entendue, ou le signal est trop faible.

- ➔ Réglez correctement l'appareil sur la station.
- ➔ Pour la meilleure réception, tournez l'antenne FM ou l'antenne AM jusqu'à ce que vous receviez clairement les stations.

Si un fonctionnement normal ne peut pas être obtenu, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur et rebranchez-le.

Maintenance

Si la surface de l'appareil est sale, essuyez-la avec un chiffon doux ou utilisez un détergent liquide léger dilué. Veillez à totalement enlever tout liquide excédentaire. N'utilisez pas de diluant, de benzine ou d'alcool car cela peut endommager la surface de l'appareil. Laissez totalement sécher la surface de l'appareil avant utilisation.

Enhorabuena por la adquisición de un TEAC. Lea detenidamente este manual a fin de obtener el mejor rendimiento de esta unidad.

Antes de utilizar la unidad	44
Mando a distancia	45
Conexiones.	46
Funciones	48
Pantalla	50
Primeros pasos	50
Ajuste del reloj	52
Funcionamiento básico	53
Escucha de iPod	55
Control del iPod	56
Audición de una fuente externa	57
Escucha de la radio.	58
Presintonías	59
Temporizador	60
Especificaciones	62
Solución de problemas	63

PRECAUCIÓN

- No permita que ningún líquido se derrame o salpique este aparato.
- No coloque objetos que contengan líquidos, como jarrones, encima de este aparato.
- No instale este aparato confinado en un espacio reducido, como podría ser encastrado en una estantería o lugar similar.
- Este aparato recibe corriente nominal no operativa de la salida de corriente AC aun cuando su interruptor STANDBY/ON esté en la posición STANDBY.
- El aparato debe estar colocado lo suficientemente cerca de la salida de corriente como para poder acceder al enchufe en cualquier momento.
- Conecte siempre los aparatos de clase **I** como este a salidas de corriente con toma de tierra.

Léase antes de realizar ninguna operación

- La unidad puede calentarse durante su funcionamiento, por lo que habrá que dejar espacio suficiente alrededor para su ventilación.
- La tensión suministrada a la unidad deberá coincidir con el valor indicado en el panel posterior. En caso de duda, consulte a un electricista.
- Elija cuidadosamente el emplazamiento de la unidad. No coloque la unidad a la luz solar directa ni cerca de fuentes de calor. Evite también los lugares expuestos a vibraciones o a un exceso de suciedad, frío, calor o humedad.
- No coloque la unidad encima de un amplificador/receptor.
- No abra la carcasa de la unidad, ya que podrían dañarse los circuitos o producirse descargas eléctricas. Si entra algún cuerpo extraño en la unidad, póngase en contacto con su distribuidor o empresa de servicios.
- Cuando desconecte el cable de la toma mural, sostenga únicamente el conector y nunca el propio cable.
- No intente limpiar la unidad con disolventes químicos, ya que podrían dañar el acabado. Utilice un paño limpio y seco.
- Conserve el manual en un lugar seguro para futuras consultas.

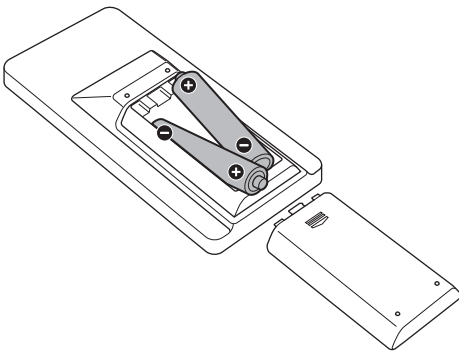
Mando a distancia

El mando a distancia suministrado le permite controlar el aparato a distancia.

Cuando utilice el mando a distancia, diríjalo hacia el sensor remoto en el panel frontal del aparato.

- Aunque se utilice la unidad dentro del margen de funcionamiento efectivo (5 m), es imposible controlarla a distancia si hay obstáculos entre el reproductor y el mando a distancia.
- Si se utiliza la unidad cerca de otros aparatos que generen rayos infrarrojos o si se emplean otros aparatos de control remoto por rayos infrarrojos cerca del reproductor, es posible que éste no funcione correctamente. Del mismo modo, es posible que los otros aparatos tampoco funcionen correctamente.

Instalación de las pilas



1. Abra la tapa del compartimento de las pilas.
2. Inserte dos pilas "AAA" (R03, UM-4).
Asegúrese de que las pilas queden ubicadas con sus polos positivo "⊕" y negativo "⊖" correctamente posicionados.
3. Cierre la tapa.

Cambio de pilas

Si nota que ha disminuido la distancia necesaria para un control correcto entre el mando y el reproductor, significa que las pilas están agotadas. En tal caso, reemplácelas por unas nuevas.

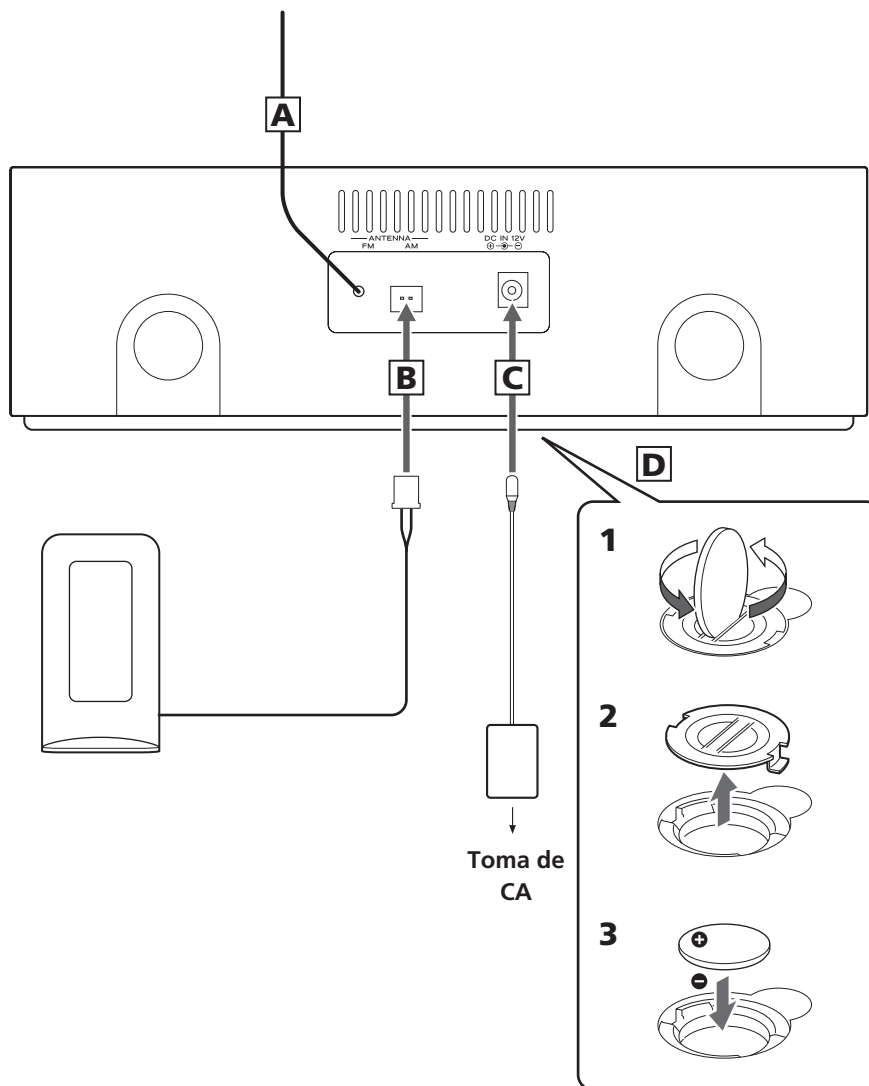
Precauciones con las pilas

- Asegúrese de insertar las pilas con sus polaridades positiva "⊕" y negativa "⊖" correctas.
- Utilice el mismo tipo de pilas. Nunca utilice diferentes tipos de pilas juntas.
- Pueden utilizarse pilas recargables y no recargables. Lea las precauciones indicadas en las pilas.
- Si no va a utilizar el mando a distancia durante un periodo prolongado (más de un mes), retire las pilas para evitar fugas. Si se producen fugas, limpie el líquido del interior del compartimento y cambie las pilas por unas nuevas.
- No caliente ni desmonte las pilas, y no arroje nunca las pilas usadas al fuego.

Conexiones

PRECAUCIÓN:

- Apague la unidad antes de realizar las conexiones.
- Lea las instrucciones de cada uno de los componentes que tiene intención de usar con esta unidad.
- Inserte correctamente los conectores. Para evitar zumbidos y ruidos, no tienda los cables de conexión en el mismo mazo.



A Antena de FM

En el modo FM, sintonice una emisora de frecuencia modulada y despliegue el cable hasta lograr la mejor recepción. La antena quizá deba reorientarse si cambia la unidad de emplazamiento.

B Antena de cuadro de AM

Conecte la antena de cuadro de AM suministrada al terminal AM ANTENNA.

Coloque la antena en la dirección que ofrezca la mejor calidad de recepción.

C Toma DC IN

Conecte el adaptador de CA suministrado a esta toma. Luego, enchufe el adaptador de CA al tomacorriente.

- No utilice adaptadores CA diferentes del modelo incluido con esta unidad para evitar el fuego, descarga eléctrica, etc. Asegúrese de conectar el adaptador a una toma de CA que suministra el voltaje correcto.

D Compartimento de la pila

La pila suministra energía de reserva al reloj y la memoria integrados cuando la unidad está temporalmente desconectada de la corriente.

Instalación de la pila

1. Afloje la tapa usando una moneda, etc.
2. Retire la tapa.
3. Inserte una pila de Ion-litio CR2032 con el polo positivo \oplus hacia el externo.
4. Coloque la tapa.

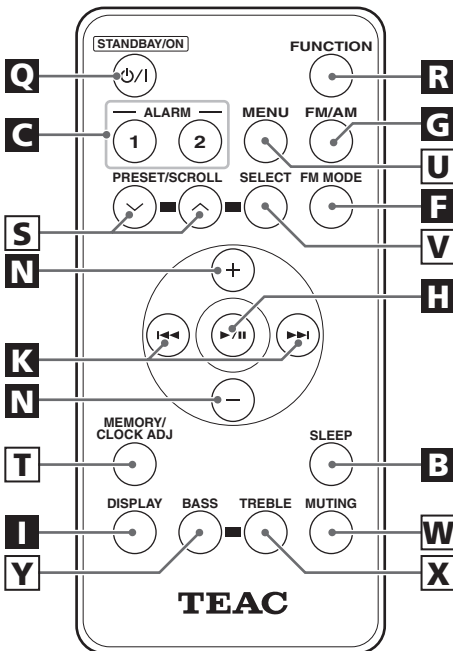
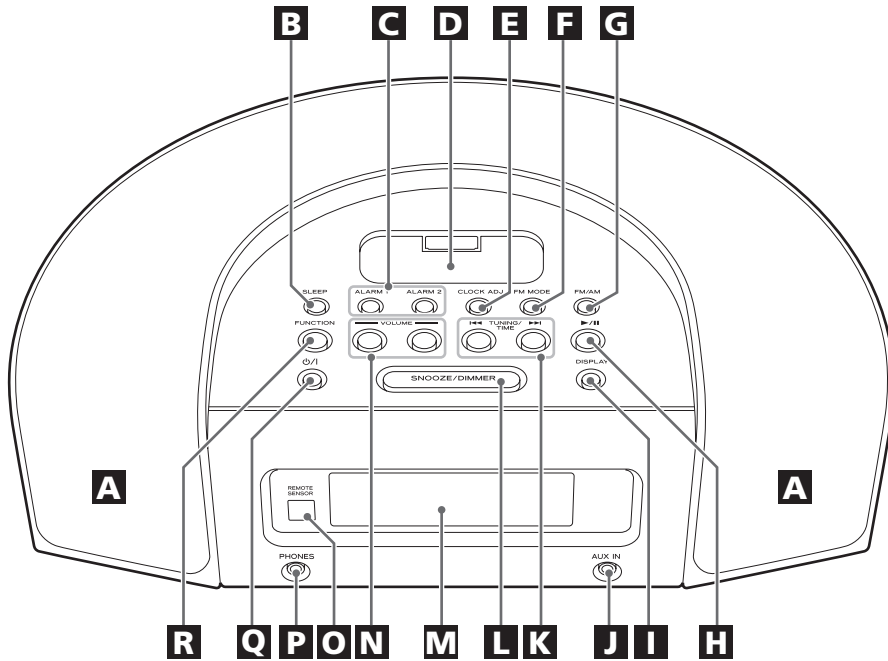
Recambio de la pila

Si el reloj indica una hora incorrecta, cambie la pila por una nueva.

Precauciones sobre la pilas de botón

- Asegúrese de insertar las pilas con las polaridades positiva " \oplus " y negativa " \ominus " en la posición correcta.
- No caliente o desmonte las pilas y nunca se deshaga de ellas arrojándolas al fuego.

Funciones



A Bocinas (estereo)

B SLEEP

Use este botón para programar la desconexión automática.

C ALARM 1, ALARM 2

Mantenga presionado estos botones más de dos segundos para entrar en el modo de ajuste del temporizador.

Estos botones también se utiliza para activar o desactivar la función de temporizador.

D Conector para base (Dock)

Antes de usarlo, instale un adaptador apropiado en la base (véase página 50).

Inserte un dispositivo digital portátil iPod en esta base.

E CLOCK ADJ

Use este botón para el ajuste del reloj.

F FM MODE

En el modo FM TUNER, use este botón para seleccionar entre los modos estéreo o monoaural.

G FM/AM

En modo TUNER, use este botón para seleccionar AM o FM.

H Reproducción/Pausa (▶/⏸)

Use este botón para iniciar la reproducción o activar la pausa del iPod.

I DISPLAY

Cuando el equipo está en modo de espera, use este botón para comprobar la hora de activación/desactivación del temporizador. Mientras la función Snooze esté activada, use este botón para mostrar la hora actual.

J AUX IN

En esta entrada puede conectar un reproductor de audio portátil.
Más detalles en la página 57.

K TUNING/TIME (◀◀/▶▶, ∨/∧)

En el modo TUNER, use estos botones para sintonizar emisoras.
En el modo iPod, use este botón para saltar pistas. Mantenga pulsado el botón para buscar una parte concreta de la pista.

L SNOOZE/DIMMER

Después de que se haya llegado a la hora preestablecida, use este botón para apagar la unidad durante cinco minutos.
Este botón también se usa para atenuar la pantalla.

M Pantalla

N VOLUME

Use estos botones para regular el volumen.

O Sensor remoto

Cuando se opera la unidad de control remoto, apúntela hacia allá.

P PHONES (auriculares)

Para la escucha en privado, conecte los auriculares a esta toma y regule el volumen con el botón VOLUME.
Más detalles en la página 54.

Q Standby/on (⏻/⏻)

Use este botón para encender o apagar la unidad.

R FUNCTION

Use este botón para seleccionar una fuente (iPod, TUNER, AUX).

S PRESET/SCROLL (∨/∧)

En modo TUNER, use estos botones para seleccionar una presintonía.
En modo iPod, use estos botones para desplazarse por el menú.

T MEMORY/CLOCK ADJ

En el modo TUNER, use este botón para guardar una presintonía en la memoria.
Este botón también se usa para el ajuste del reloj.

U MENU

Use este botón para retroceder al menú anterior.

V SELECT

Use este botón para confirmar la selección en los menús.

W MUTING

Use este botón para silenciar el sonido.

X TREBLE

Utilice este botón para entrar en el modo ajuste del nivel de agudos (treble).

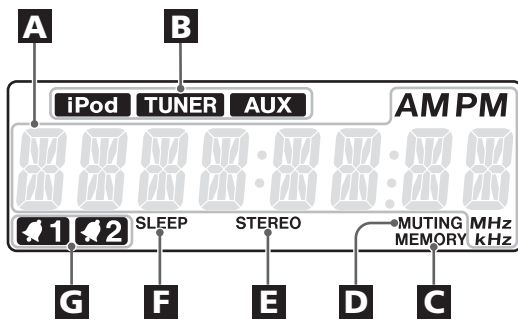
Y BASS

Use este botón para entrar en el modo ajuste del nivel de graves (bass).

Observación:

Para simplificar las explicaciones, las instrucciones del manual se refieren únicamente a los nombres de los botones y controles del panel frontal. Los botones y controles correspondientes del mando a distancia funcionan de la misma manera.

Pantalla



- A** Muestra el reloj digital, frecuencia, el tiempo de desconexión automática o los canales predefinidos.
- B** Con la unidad encendida, uno de estos indicadores se ilumina para identificar la fuente seleccionada.
- C** Se ilumina en el modo de reproducción de presintonías.
- D** Se ilumina cuando la unidad está silenciada.
- E** Se ilumina cuando una emisora de FM está sintonizada.
- F** Se ilumina cuando está activada la función SLEEP (desconexión automática).
- G** Se ilumina cuando está programado el temporizador.

Primeros pasos

El SR-L230i es suministrado con un adaptador "60GB (color) + Photo 40/60GB" premontado. Para escuchar el iPod en el SR-L230i, usted primero tiene que comprobar si el adaptador premontado es apropiado por su modelo de iPod. Si esto no lo es, tiene que sustituirlo por uno correcto, como explicado debajo.

1. Retire la cubierta de la base del SR-L230i.

Sostenga el adaptador por los laterales derecho e izquierdo y tire suavemente hacia arriba.

2. Seleccione el adaptador de base correspondiente al dispositivo digital portátil iPod.

"nano" para iPod nano.

"mini" para iPod mini.

"20GB (color) + Photo 30GB" para iPod con pantalla en color (20 GB, 30 GB, U2 Special Edition).

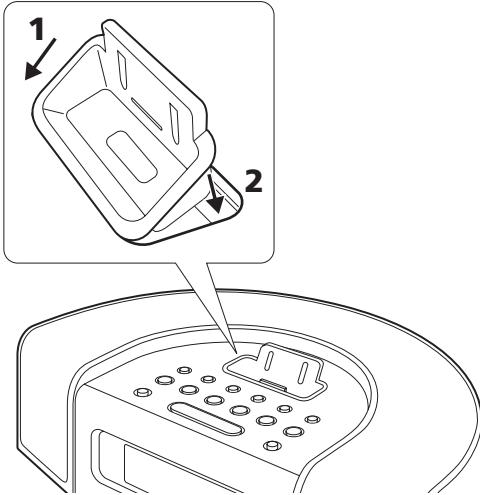
"60GB (color) + Photo 40GB/60GB" para iPod con Click Wheel (40 GB) iPod con pantalla en color (40 GB, 60 GB) y iPod con vídeo (60 GB).

"20GB + U2" para iPod con rueda de clic (20 GB, U2 Special Edition) y iPod con vídeo (30 GB).

- Utilice un adaptador (de venta en establecimientos) para iPod con conector para base.

3. Inserte el adaptador en la base del SR-L230i.

Ajuste el borde frontal del adaptador en la base, y después presione el borde posterior hasta que oiga un ligero clic, que indicará que el adaptador está correctamente insertado.



- Cuando tenga que quitar el adaptador, sosténgalo por los laterales derecho e izquierdo y tire suavemente hacia arriba.

Software de iPod compatible

Si el iPod no funciona con el SR-L230i o con el mando a distancia, una actualización de software puede resolver el problema.

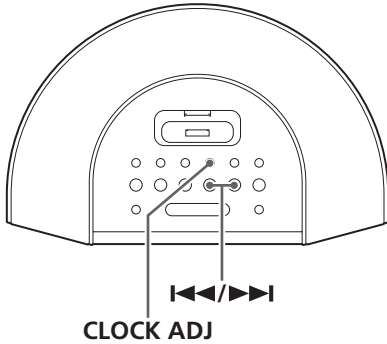
Visite el sitio web de Apple y descárguese el software de iPod más reciente.

<http://www.apple.com/la/ipod/download/>
o

<http://www.apple.com/es/ipod/download/>

iPod es una marca comercial de Apple Computer, Inc., registrada en EE.UU. y otros países.

Ajuste del reloj



- No podrá ajustar la hora mientras la fuente sea "TUNER".

1 Pulse el botón **CLOCK ADJ** para mostrar el reloj.



2 Pulse el botón **CLOCK ADJ**.

Parpadea "12 HR" o "24 HR". Si desea cambiar el modo de hora, pulse el botón **I◀◀** o **▶▶I**.



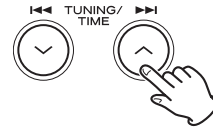
- Cuando no se pulse ningún botón durante 8 segundos, el modo de ajuste del temporizador se cancelará.

3 Pulse el botón **CLOCK ADJ** una vez más.

Parpadea el valor de "hora".



4 Pulse el botón **skip (I◀◀ o ▶▶I)** para ajustar la hora actual.

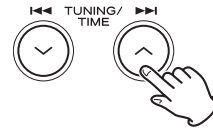


5 Pulse el botón **CLOCK ADJ**.

Parpadea el valor de "minuto".



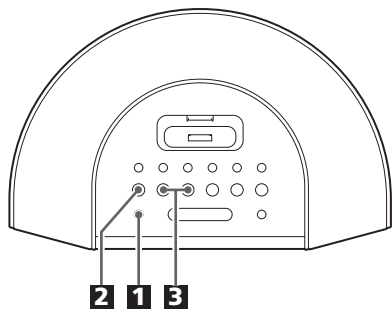
6 Pulse el botón **skip (I◀◀ o ▶▶I)** para ajustar el minuto actual.



7 Pulse el botón **CLOCK ADJ**.

El reloj comienza a funcionar.



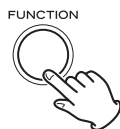


1 Pulse el botón ϕ/I para encender la unidad.



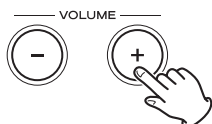
- La unidad se enciende con la última fuente de sonido seleccionada. Si el iPod que está en la reproducción es insertado en la base, el SR-L230i se apagará automáticamente y comenzará a reproducir del iPod.

2 Pulse el botón **FUNCTION** button para seleccionar una fuente.



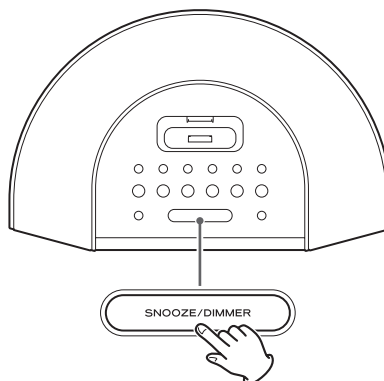
- Para oír una fuente externa conectada a la entrada AUX IN, selecciona AUX.
- Si selecciona "iPod" cuando no hay ningún iPod en la base, el botón y el indicador iPod de la pantalla aparecerán intermitentes.

3 Ponga en marcha la fuente y regule el volumen con los botones **VOLUME (-/+)**.



El volumen se puede ajustar entre MIN (0) y MAX (40). Si desea reducir o elevar el volumen de forma continuada, mantenga pulsado VOLUME - o +.

Intensidad luminosa

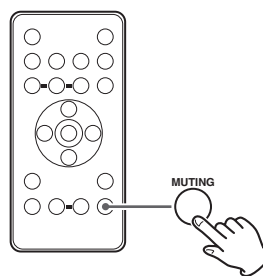


Puede cambiar el brillo del panel frontal. Utilice el botón DIMMER (atenuación) para cambiar el brillo en tres niveles.

- Esta función quedará cancelada cuando se apague la unidad con el botón ϕ/I .

Silenciamiento

Para silenciar el sonido momentáneamente, pulse el botón MUTING. Pulse de nuevo MUTING para restablecer el sonido.

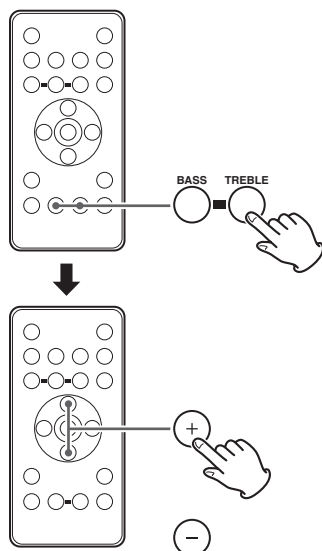


- El indicador MUTING se ilumina en la pantalla para informar de que está activado el silenciamiento.
- Si modifica el nivel de sonido o la fuente, el silenciamiento quedará cancelado.

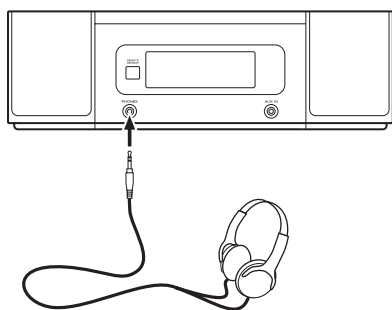
Ajuste de graves (bass) y agudos (treble)

Puede cambiar los sonidos graves y agudos en una escala de "-5" a "+5".

Pulse los botones BASS (grave) o TREBLE (agudo) y ahora pulse los botones de VOLUME (-/+) para ajustar el nivel de sonido en 5 segundos.



Auriculares



Conecte los auriculares a la toma PHONES y ajuste el volumen.

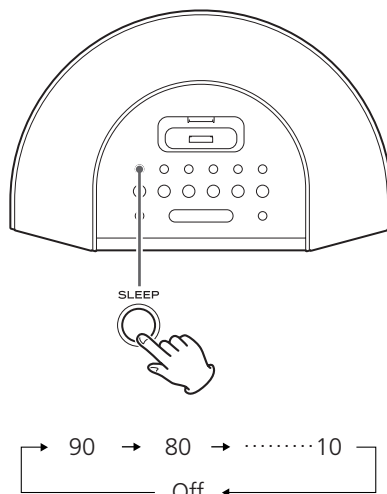
PRECAUCIÓN

Reduzca siempre el nivel de volumen antes de conectar los auriculares. PARA EVITAR DAÑOS EN EL SISTEMA AUDITIVO, no se coloque los auriculares antes de conectarlos.

Temporizador

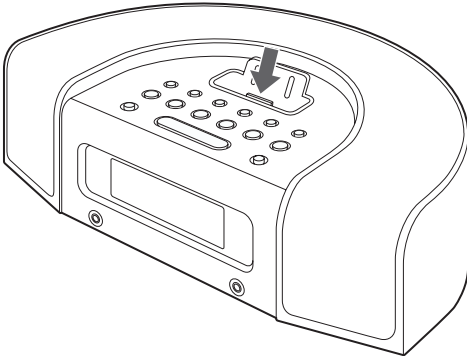
Al pulsar repetidamente el botón SLEEP se puede ajustar un intervalo (de 90 a 10 minutos), después de lo cual se apagará la unidad automáticamente y cambiará a modo Standby (en espera).

Cada vez que pulse el botón SLEEP cambia la indicación de hora en 10 minutos.



- Si quiere comprobar el tiempo que queda, pulse el botón SLEEP una vez.
- Si pulsa el botón SLEEP dos veces, el temporizador está cancelado.

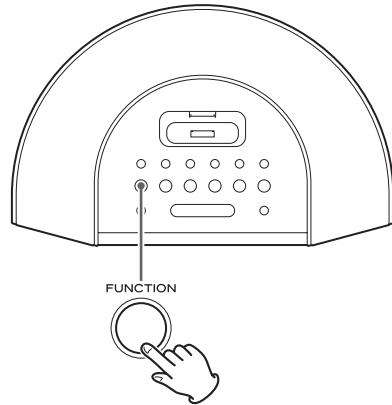
Inserte el iPod en la base del SR-L230i.



Después pulse el botón de reproducción/pausa (▶/||) del iPod o del SR-L230i. El SR-L230i se apagará automáticamente y comenzará a reproducir la lista de canciones del iPod.

- Asegúrese de usar un adaptador apropiado para la base (véase "Primeros pasos" en la página 50).
- La batería del iPod se recarga al máximo siempre que el iPod está conectado a la base y el SR-L230i al suministro de alimentación.
- Si conecta unos auriculares al iPod, el sonido se emitirá por los altavoces del SR-L230i y por los auriculares.

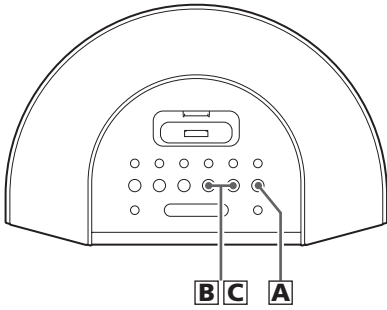
Selección del modo iPod



Seleccione "iPod" con el botón FUNCTION. Si ya hay un iPod conectado a la base, se iniciará la reproducción.

Si no hay un iPod en la base, el botón y el indicador iPod de la pantalla aparecerán intermitentes.

- También puede usar el botón de reproducción/pausa (▶/||) para seleccionar "iPod".

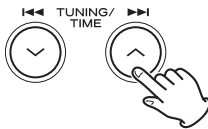


A Para interrumpir momentáneamente la reproducción (pausa).



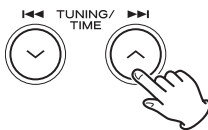
Pulse el botón de reproducción/pausa (▶/||) durante la reproducción. La reproducción se detiene en la posición actual, y la lectura de tiempo parpadea. Para reanudar la reproducción, pulse de nuevo el botón de reproducción/pausa (▶/||).

B Búsqueda de un fragmento de la pista.



Durante la reproducción, mantenga pulsado más de dos segundos el botón de salto (◀◀ o ▶▶) y libérela cuando encuentre el fragmento que desea oír.

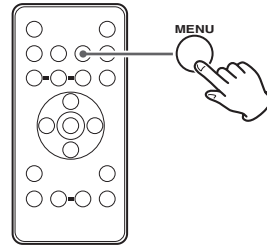
C Para saltar a la pista siguiente o anterior.



Durante la reproducción, pulse repetidamente el botón de salto (◀◀ o ▶▶) hasta localizar la pista deseada. La pista seleccionada se reproducirá desde el principio.

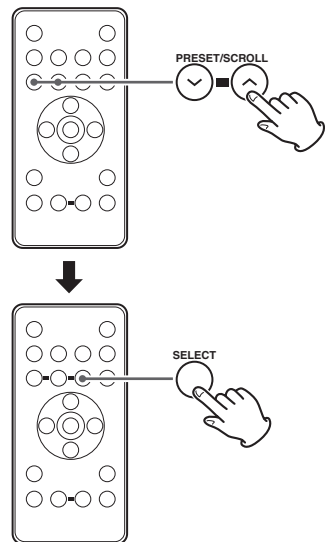
- Si pulsa el botón ◀◀ durante la reproducción, la pista en curso se reproducirá desde el principio. Para retroceder al principio de la pista anterior, pulse dos veces el botón ◀◀.

Para retroceder al menú anterior



Pulse el botón MENU. Este botón tiene las mismas funciones que el mismo botón del iPod.

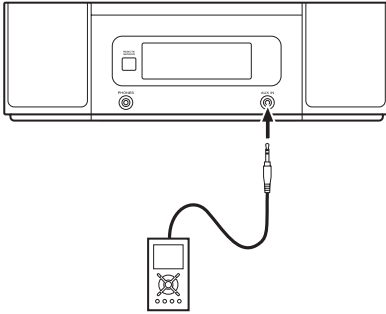
Para elegir una opción de menú



Pulse los botones SCROLL (∨/∧) para dedesplazar hasta la opción que desee seleccionar, y pulse el botón SELECT.

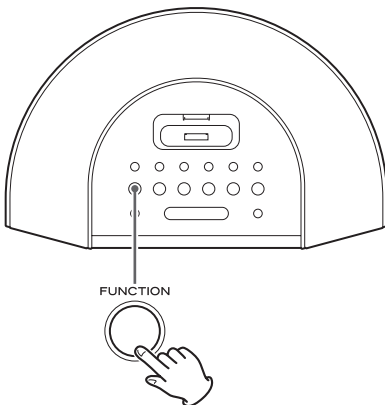
Audición de una fuente externa

- 1 Conecte el jack PHONES (salida de audio) de un reproductor de audio portátil a la entrada AUX IN del SR-L230i utilizando el cable con miniconector estéreo suministrado.

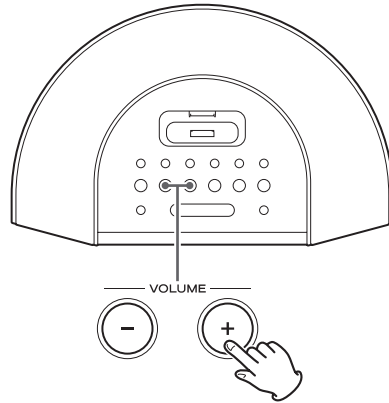


Puede usar este método de conexión si el iPod no dispone de conector para la base o, en caso de que lo tenga, no hay disponible un adaptador adecuado.

- 2 Seleccione "AUX" con el botón FUNCTION.

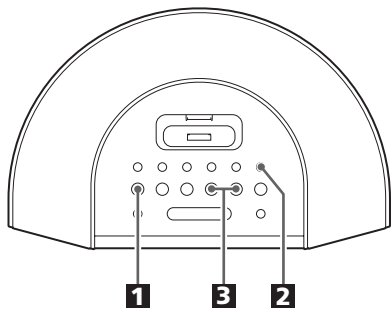


- 3 Reproduce la fuente sonora y ajuste el volumen tanto del iPod como del reproductor de audio.

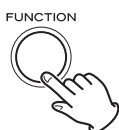


Cuando use el jack PHONES del minireproductor, deberá ajustar su volumen o es posible que no oiga el sonido del SR-L230i.

- Si eleva demasiado el volumen del minireproductor, es posible que distorsione el sonido del SR-L230i. En tal caso, reduzca el nivel hasta que desaparezca la distorsión, y después seleccione un volumen confortable en el SR-L230i.



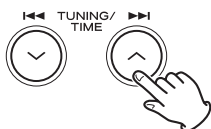
1 Seleccione "TUNER" con el botón FUNCTION.



2 Seleccione FM o AM con el botón FM/AM.



3 Selección automática de una emisora.



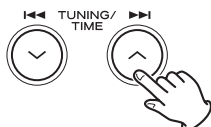
Mantenga pulsado más de dos segundos el botón de salto (◀◀ o ▶▶), y libérela cuando la lectura de frecuencia comience a cambiar.

Cuando sintoniza una emisora, la búsqueda se detiene automáticamente.

- Para detener la selección automática, pulse el botón salto.

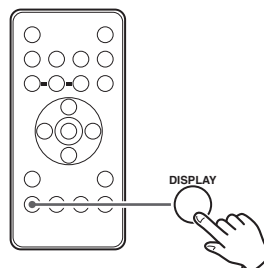
Selección manual de emisoras que no se pueden sintonizar automáticamente

Si pulsa momentáneamente el botón de salto (◀◀ o ▶▶), la frecuencia cambiará en pasos fijos. Pulse el botón de salto repetidas veces hasta localizar la emisora que desea recibir.



Compruebe la frecuencia del sintonizador

Pulse el botón DISPLAY. La banda y la frecuencia actuales aparecen durante 20 segundos.

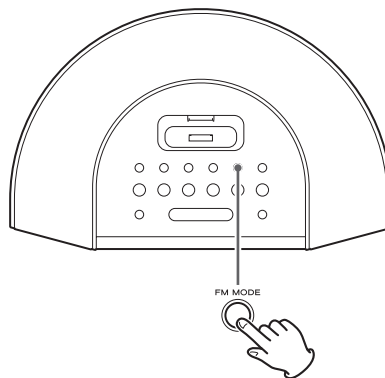


Si la recepción de FM o AM es de baja calidad

Para disfrutar de la mejor recepción, gire la antena hasta que las emisoras se sintonicen nítidamente.

Botón FM MODE

Pulse este botón para conmutar entre los modos estéreo y monofónico.



STEREO (estéreo):

Las emisiones de FM estéreo se reciben en estéreo y el indicador "STEREO" se ilumina en la pantalla.

- Si el sonido se recibe distorsionado y el indicador "STEREO" luce intermitente, significa que la señal no tiene suficiente intensidad para una correcta recepción estéreo. En tal caso, seleccione el modo MONO.

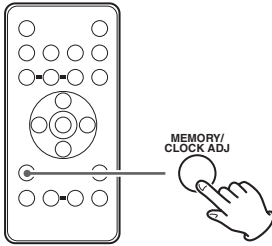
MONO

Seleccione este modo si la recepción de FM estéreo es débil. El sonido será monofónico y con menos ruido.

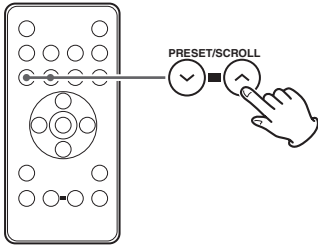
Puede almacenar emisoras de FM y AM en los canales del 1 al 20.

1 Sintonice una emisora (pasos **1** a **3** en página 58).

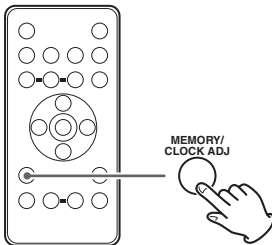
2 Pulse el botón MEMORY.



3 Antes de 10 segundos, seleccione con PRESET (∨/∧) un número de presintonía para asignarle la emisora.



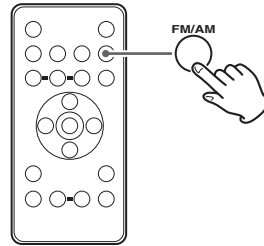
4 Antes de 10 segundos, pulse el botón MEMORY.



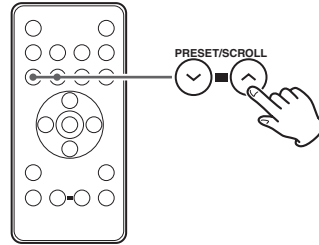
Para almacenar otras emisoras, repita los pasos **1** a **4**.

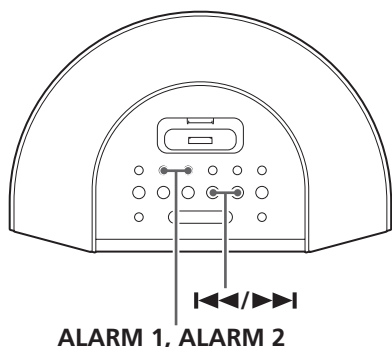
Cómo seleccionar presintonías

1 Pulse el botón FM/AM para seleccionar FM o AM



2 Pulse los botones PRESET (∨/∧) repetidas veces hasta localizar la presintonía deseada.





ALARM 1, ALARM 2

- La unidad puede ajustarse a dos opciones diferentes de alarma independientemente.
- Ponga el reloj en hora antes de programar el temporizador (véase la página 52).

Ajuste del temporizador

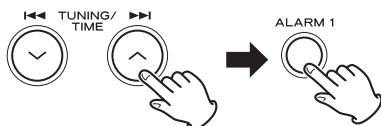
1 Mantenga pulsado durante más de 2 segundos el botón de ALARM 1 o ALARM 2 para que aparezca "ON".



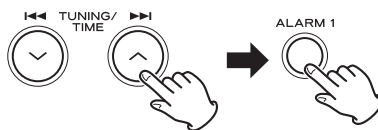
El reloj y el indicador del temporizador (1 o 2) parpadearán en la pantalla.

- Si no pulsa ningún botón de 8 segundos, el modo de ajuste del temporizador quedará cancelado.

2 Pulse los botones de salto (◀◀ o ▶▶) para ajustar la hora y, a continuación, pulse los botones ALARM 1 o ALARM 2.



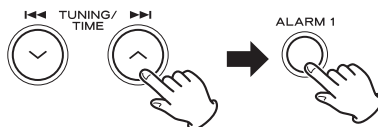
3 Pulse los botones de salto (◀◀ o ▶▶) para ajustar los minutos y, a continuación, pulse los botones ALARM 1 o ALARM 2.



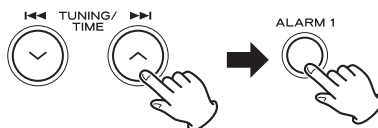
La hora de activación ha sido ajustada.

Parpadean "OFF" y el valor de la hora de desactivación.

4 Pulse los botones de salto (◀◀ o ▶▶) para ajustar la hora y, a continuación, pulse los botones ALARM 1 o ALARM 2.



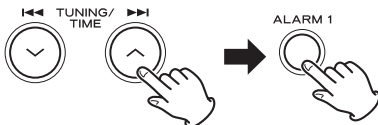
5 Pulse los botones de salto (◀◀ o ▶▶) para ajustar los minutos y, a continuación, los botones ALARM 1 o ALARM 2.



La hora de desactivación ha sido ajustada.

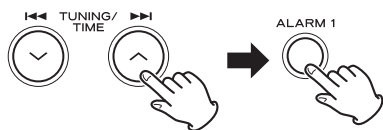
Parpadean "iPod" o "TUNER".

6 Seleccione una fuente de sonido (iPod o TUNER) con los botones de salto (◀◀/▶▶), y a continuación pulse ALARM 1 o ALARM 2.

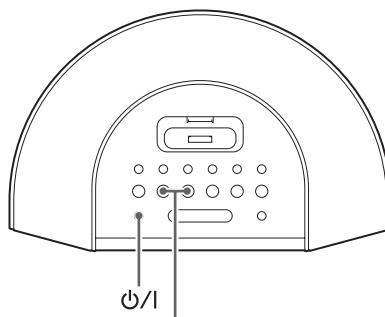


- No se puede seleccionar "AUX".

- 7** Ajuste el volumen con los botones de salto (◀◀ / ▶▶), y a continuación pulse **ALARM 1** o **ALARM 2**.



El volumen del modo de temporizador se puede ajustar entre 10 y max.
El temporizador ya está programado.



ALARM 1, ALARM 2

Para activar el temporizador

- 1** Una vez programado el temporizador, pulse el botón **ALARM 1** o **ALARM 2** para activarlo.



El botón **TIMER ON** se ilumina, y en la pantalla aparece el indicador del temporizador (🕒1 or 🕒2).

- 2** Prepare la fuente de sonido.

Si la fuente seleccionada es "iPod", inserte un iPod en la unidad.

Si la fuente seleccionada es "TUNER", sintonice una emisora.

- 3** Pulse el el botón **⏻/⏮** para modo de espera.



No olvide para modo standby, porque de lo contrario el temporizador no funcionaría.

Si activa el temporizador cuando la unidad está encendida, la unidad se apagará cuando el temporizador llegue a la hora de desactivación.

- Cuando el temporizador encienda la unidad, el volumen de reproducción se elevará gradualmente hasta el nivel definido por el usuario.
- Si se ha seleccionado "iPod" como fuente pero no hay un iPod conectado, la unidad cambiará al modo de sintonizador.
- Si se ha seleccionado TUNER como fuente, la unidad se pondrá en funcionamiento con la última emisora sintonizada.

Temporizador 2

Para desactivar el temporizador

Si no va a utilizar el temporizador, pulse el botón ALARM 1 o ALARM 2 para desactivarlo.



El indicador Temporizador (**1** or **2**) desaparece de la pantalla.

Pulse de nuevo el botón ALARM 1 o ALARM 2 para activar el temporizador.

Cómo utilizar la función Snooze (Zumbador)



Después de que se llegue a la hora preestablecida, pulse el botón SNOOZE y la unidad se apagará durante 5 minutos adicionales y después se volverá a encender.

Usted puede utilizar esta función de manera repetida.

- Si desea saber la hora actual después de haber pulsado el botón SNOOZE, pulse el botón DISPLAY.
- Mientras el temporizador y Snooze estén funcionando, ninguna otra opción podrá estar en funcionamiento a excepción de las siguientes.

ALARM 1, ALARM 2, SNOOZE, DISPLAY

Especificaciones

Sección de sintonizador

Margen de frecuencias . . . FM: 87.5 MHz-108.0 MHz
AM: 530 kHz-1,710 kHz

Sección de altavoces

Tipo 60 mm x 2
Impedancia 4 ohms

GENERAL

Salida total de potencia 3 W + 3 W
Alimentación 120 V c.a., 60 Hz
Consumo 23 W
Dimensiones (anch. x alt. x prof.)
310 x 196 x 101 mm
Peso (neto) 1,9 kg

Accesorios estandar

Unidad de control remoto
(RC-1151W o RC-1151B) x 1
Batería para control remoto (AAA) x 2
Batería para la copia de seguridad de la memoria
(CR2032) x 1
Antena de cuadro de AM x 1
Adaptador para la base x 5
(adaptador "60GB (color) + Photo 40/60GB"
premontado)
Cable estéreo con tapón mini x 1
Adaptador de c.a. x 1
Manual del usuario x 1
Póliza de garantía x 1

- El diseño y las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.
- El peso y las dimensiones son aproximados.
- Las ilustraciones pueden diferir ligeramente de los modelos de producción.

Si tiene algún problema con el equipo, repase la siguiente tabla para ver si puede resolverlo por su cuenta antes de llamar a su distribuidor o al centro de asistencia técnica de TEAC.

General

No hay corriente

- ➔ Revise la conexión a la toma de alimentación. Compruebe que la alimentación no procede de una toma conmutada, y en caso de que sea así, que el interruptor está activado. Asegúrese de que la toma de corriente está activa conectando otro dispositivo (lámpara, ventilador, etc.) para ver si funciona.

No sale ningún sonido de los altavoces.

- ➔ Seleccione la fuente pulsando el botón FUNCTION.
- ➔ Ajuste el volumen.
- ➔ Desconecte los auriculares de la toma PHONES.
- ➔ Si el indicador MUTING está iluminado en la pantalla, pulse el botón MUTING.

Sonido con ruido.

- ➔ La unidad está demasiado cerca de un televisor o aparato similar. Aleje la unidad o apague el dispositivo que interfiere.

No funciona el mando a distancia.

- ➔ Si la pila se ha agotado, sustitúyala por una nueva (véase página 45).
- ➔ Utilice el mando a distancia dentro del radio de acción (5 m), y apunte al sensor remoto del panel frontal.
- ➔ Retire cualquier obstáculo existente entre el mando a distancia y la unidad principal.
- ➔ Apague cualquier fuente luminosa intensa que haya en las proximidades de la unidad.

Reproductor iPod

No se puede insertar el iPod.

- ➔ Compruebe el adaptador de la base (véase página 50).
- ➔ Limpie o despeje de obstáculos el conector de la base del SR-L230i y el iPod, e insértelo de nuevo.

No se inicia la reproducción.

- ➔ Retire el iPod de la base, espere unos segundos y vuelva a insertarlo.
- ➔ Una actualización de software puede resolver el problema. Visite el sitio web de Apple y descárguese el software de iPod más reciente (véase página 51).

No puede manejar el iPod.

- ➔ Libere el interruptor HOLD.

Sintonizador

No se recibe ninguna emisora o la señal es muy débil.

- ➔ Sintonice bien la emisora.
- ➔ Oriente la antena de FM o AM en la dirección que ofrezca la mejor recepción.

Si no puede resolver el problema, desconecte el cable de alimentación de la toma de red y vuélvalo a conectar.

Mantenimiento

Si se ensucia la superficie del equipo, pase un paño suave o utilice jabón líquido normal diluido. Limpie cualquier resto líquido que pueda quedar en la unidad. No utilice aguarrás, bencina ni alcohol, ya que podría dañar el acabado de la unidad. Espere a que se seque por completo la superficie de la unidad antes de utilizarla.

TEAC

TEAC CORPORATION	3-7-3, Nakacho, Musashino-shi, Tokyo 180-8550, Japan Phone: (0422) 52-5081
TEAC AMERICA, INC.	7733 Telegraph Road, Montebello, California 90640 Phone: (323) 726-0303
TEAC CANADA LTD.	5939 Wallace Street, Mississauga, Ontario L4Z 1Z8, Canada Phone: (905) 890-8008
TEAC MEXICO, S.A. De C.V	Campesinos N°184, Colonia Granjas Esmeralda, Delegacion Iztapalapa, CP 09810, México DF Phone: (525) 581-5500
TEAC UK LIMITED	Unit 19 & 20, The Courtyards, Hatters Lane, Watford, Hertfordshire, WD18 8TE, U.K. Phone: (0845) 130-2511
TEAC EUROPE GmbH	Bahnstrasse 12, 65205 Wiesbaden-Erbenheim, Germany Phone: 0611-71580

This appliance has a serial number located on the rear panel. Please record the model number and serial number and retain them for your records.

Model number _____

Serial number _____

0807 · MA-1275A